mampato

M. R.

Precio E° 50 Recargo Flete E° 5.- Precio Perú S/10.00

Año V Nº 185

MAMPATO EN LA TIERRA DE LOS MUTANTES • MONT PELEE, EL VOLCAN ASESINO • ESQUIANDO CERCA DE SANTIAGO • EL PODER EJECUTIVO.

Flores Silvestres Chilenas

ZONA MESOMORFICA IV PARTE

MATORRAL ESPINOSO SUBANDINO

Por los primeros cerros de la Cordillera de los Andes, en las provincias de Aconcagua, Santiago, O'Higgins y Colchagua, y entre los 600 y los 1.300 metros de altitud, se forma este matorral espinoso, en el que descuellan muchos arbustos mesomórficos. Los valles formados por los arroyos han sido aprovechados para chacras o pequeños cultivos familiares, como los que se pueden apreciar en esta fotografía del Cajón del Arrayán, cerca de Santiago.

La Centaurea chilensis o flor del minero, de la familia de las Compuestas, se presenta en diversos tonos siempre muy tenues y delicados, ya sea blancos, rosados o amarillos.

Un árbol muy hermoso y útil es el quillay o Quillaja saponaria, de la familia de las Rosáceas. Crece en las quebradas de los primeros cerros andinos. Su corteza tiene usos medicinales y también se la usa en el campo para lavar, pues su jugo disuelve las grasas.

El chupa-chupa o Eccremocarpus scaber, de la familia de las Bignoniáceas, es una enredadera cuyos zarcillos se enroscan en los matorrales circundantes.

La Calceolaria purpurea o capachito, de la familia de las Escrofulariáceas es una hierba bastante corriente en los cerros de la zona central. Existen cerca de 60 especies de capachitos de diversos tonos y colores a lo largo de Chile.

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección . . . ¡Piénsalo!

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año V
Santiago de Chile, 1º de agosto de 1973.

185

Queridos lectores:
Hemos recibido una carta firmada por el señor J. Villalobos, quien reclama en forma muy justificada por el enorme aumento experimentado en el precio de la revista en los últimos meses. Estamos seguros de que es de conocimiento de nuestros lectores la descontrolada alza de todos los precios, lo cual también afecta a nuestra Empresa, a través del papel, tintas, materiales, sueldos, etc.
Otras revistas infantiles, que no tienen el contenido de "Mampato", han llegado a costar E° 40 y proporcionalmente, estimamos que el precio de E° 50 por la nuestra no es caro.
Esta revista se hace con el mejor espíritu y ojalá fuera gratuita, pero Uds. comprenderán que eso es imposible. Nosotros no contamos con ninguna subvención, avisos o ayuda de cualquier especie y los costos suben constantemente. De todos modos, la queja del señor Villalobos y las de muchos otros lectores sobre esta materia han sido llevadas hasta la Gerencia de la Empresa, donde, conscientes de la labor que desarrolla "Mampato", labor que debería llegar a todas las familias y no sólo a las que cuentan con más medios, nos han prometido mantener el precio actual hasta que realmente se haga imposible su publicación si no se vuelve a subir.

Sumario	3	HISTORIAS Y CUENTOS
Los Tres Mosqueteros (VIII)	4	
Paul Julius Reuter	16	
Mont Pelee: El volcán asesino	18	
El Poder Ejecutivo	23	
Mampato en la tierra de los mutantes	1	LAMINAS
Flores Silvestres Chilenas	2	
Esquiando cerca de Santiago	26	
Nuestra Página	55	
Gran Garza Blanca	56	
Mampato	9	HISTORIETAS
Thor y el demonio del pantano (fin)	31	
Una raza heroica	45	
La Tribu Terrible	53	
¿Por qué?	13	ENTRETENCIONES Y VARIOS
Curso para mini agricultores (II)	14	
El Rincón de Rena	17	
Mampatograma	41	
Puertas Adentro	42	
Aquí cantamos todos	49	
La vida es así	50	
Juegos	52	
Humor	54	

Director: **Eduardo Armstrong A.** Representante Legal: **Fernando Guzmán Stewart.** Domicilio: Providencia 711. Propietario: **Editorial Lord Cochrane S. A.** Derechos Reservados c **Mampato.** Redacción: **Isabel Allende, Cecilia Eyzaguirre, Gabriela Echeverría e Ismael Espinosa.** Dibujantes: **Eduardo Armstrong, Themo Lobos, Juan Cano y Luis Ruiz Tagle.** Diagramación: **Mariola Grez de Urzúa, Cecilia Justiniano de Pfingsthorn y Sofía Covarrubias.** Secretaria: **Patricia Labarca.** Con la colaboración pedagógica de **Eduteca-Santillana.**
Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

LOS TRES MOSQUETEROS

(Adaptación de la novela de Alejandro Dumas)

Ilustraciones: J. Pérez Castillo

Resumen: *Athos descubre que Milady es la mujer con la cual él se casó hace muchos años y que está marcada con la flor de lis de los criminales. Habla con ella, le advierte que no atente contra la vida de D'Artagnan y le quita la carta que le había entregado Richelieu. Ella cabalga toda la noche para tomar el barco que la llevará a Inglaterra con un mensaje del cardenal para Buckingham.*

CAPITULO VIII

Athos, Porthos y Aramis, acompañados del inseparable D'Artagnan, hicieron una apuesta a cuatro guardias del Cardenal, de que almorzaban tranquilamente en el baluarte de San Gervasio. Este lugar había sido ocupado por rocheleses, que en una batalla había tenido que dejarlo abandonado junto con varios cadáveres, pero se sabía que enviarían tropas a recuperarlo. Los mosqueteros llevaron una canasta con su picnic, ensartaron una servilleta en lo alto de un palo, a modo de bandera, y se instalaron entre los muertos, a conversar y comer tranquilamente, sin ocuparse demasiado de la proximidad del enemigo, que los centuplicaban en número.

—Le quité esto a Milady —dijo Athos—. mostrando el papel que había escrito Richelieu.

—Aquí dice: "Por orden mía y para bien del Estado, ha hecho el portador de la presente lo que ha hecho" —leyó D'Artagnan.

—Eso autorizaba a Milady para asesinaros en cualquier momento con toda impunidad explicó Athos.

—¡Dios mío! Debemos destruir ese papel al instante . . . —balbuceó D'Artagnan.

—Todo lo contrario, lo guardaremos porque en cualquier momento nos puede ser de gran utilidad, repuso Athos.

Entretanto, en las cercanías del baluarte de San Gervasio comenzaban a sonar los tiros. Los mosqueteros, impasibles, continuaron su merienda. Debían quedarse una hora allí si querían ganar la apuesta. Se les ocurrió apoyar los cadáveres en los muros, con las gorras puestas, como si fueran soldados apuntando con las armas al enemigo y con este truco detuvieron el avance de los rocheleses mientras ellos bajaban la bandera hecha con la servilleta y se retiraban tranquilamente del lugar. Al volver a las filas francesas, fueron aclamados con gritos de entusiasmo por sus compañeros, no sólo por haber ganado la descabellada apuesta, sino también por la increíble

muestra de coraje que habían dado. La noticia de la proeza llegó a oídos del Cardenal y del jefe de los mosqueteros del rey, el Sr. Treville. El primero lamentó que esos valientes no fueran de los suyos, y el segundo le ofreció a D'Artagnan un ascenso y la incorporación al mismo cuerpo de mosqueteros a que pertenecían Athos, Porthos y Aramis.

La astucia de Milady

D'Artagnan vendió el anillo de diamantes que le había regalado la reina para pagar el viaje de Planchet a Inglaterra a prevenir a Lord Winter de la llegada de Milady. También había que financiar el viaje de Baucin para que advirtiera a la Sra. de Chevreuse, amiga de la reina, de los peligros que corría el Duque de Buckingham. Planchet llegó a Inglaterra dos días antes que Milady y pudo entrevistarse con Lord Winter, a quien explicó con lujo de detalles el tipo de mujer que era su cuñada y cual era la misión que debía cumplir en Gran Bretaña. Lord Winter, deseoso de proteger a Buckingham y los intereses de su país, hizo detener a Milady tan pronto desembarcó y la condujo a su castillo. En una conversación que sostuvo con ella, Lord Winter le hizo saber que tenía pruebas suficientes para juzgarla y condenarla, pero que se limitaría a mantenerla prisionera por un tiempo, puesto que él debía ir a defender La Rochela.

Lord Winter dejó a Milady a cargo de Felton, su más severo, honesto y fiel servidor, un puritano intransigente que adoraba a su superior. Parecía que la carrera de Milady había terminado, pero aún quedaban nuevos trucos en la manga de esa mujer. Durante varios días, Felton observó a su prisionera. Sabía que se trataba de un verdadero diablo, de modo que se sorprendió muchísimo al verla a menudo de rodillas rezando o entonando cánticos religiosos. Trató de no hablar con ella, pero Milady, con fingidas fatigas y desmayos, consiguió atraer su atención y le contó una increíble historia en que ella figuraba como la víctí-

Los mosqueteros llevaron una canasta con su pic-nic, ensartaron una servilleta en lo alto de un palo, a modo de bandera, y se instalaron entre los muertos a conversar y comer tranquilamente.

ma de las pasiones desatadas de un malvado.

—Ese hombre me raptó vilmente —contaba entre suspiro y suspiro Milady a Felton—. Me encerró en una habitación sin puertas ni ventanas y me dio drogas en los alimentos, de modo que cada noche yo caía en un profundo sueño. No se lo que ocurría durante mi sueño, pero sólo puedo imaginar lo peor. Al cabo de varios días de este tratamiento y cuando mi angustia llegaba a ser insoportable, él comprendió que jamás obtendría de mí lo que deseaba, puesto que yo no podía amarlo. Todo lo contrario, lo odiaba con toda mi alma. ¡Qué Dios me perdone por albergar tan ruines sentimientos en mi corazón!

Felton escuchaba esta confesión temblando de indignación y de amor. No tenía dudas de que estaba frente a una muchacha inocente, aporreada por el destino.

—¡No digáis eso! ¡Ese hombre merece vuestro odio y el Señor sabrá personar ese sentimiento en vos! —exclamó Felton.

—Cuando oigáis el resto de la historia, comprenderéis mis razones. ¡Qué vergüenza me da decirlo! pero es necesario . . . Ese hombre, al ver que nada podía ablandar mi decisión, decidió afrentarme para siempre. La muerte era poca cosa para su venganza. Inventó algo mucho peor . . .

—¿Qué cosa? —preguntó Felton pálido y tembloroso.

—¡Mirad! —exclamó Milady— y en un gesto teatral se descubrió el hombro, mostrando la marca del verdugo.

—¡Santo Dios! —gimió Felton, cayendo de rodillas frente a Milady.

Ella triunfa otra vez:

Después de eso, a Milady no le quedó más que decirle a Felton que el malvado era el mismo Duque de Buckingham, para que el exaltado joven jurara vengarla y matar al villano. Felton limó los barrotes de la celda de Milady y ambos escaparon en la noche, saltando por los arrecifes hasta llegar al mar, donde fueron recogidos por un bote que los llevó hasta una embarcación.

—Vos os embarcaréis en esta nave, —dijo Felton.

—¿Y vos?

—Yo iré a Portsmouth. Allí debe embarcarse el duque de Buckingham con su flota Pero no temáis. ¡No vivirá para hacerlo!

Se sorprendió muchísimo al verla a menudo de rodillas rezando o entonando cánticos religiosos.

Milady, que había conseguido enamorar al fanático Felton hasta hacerlo perder la cabeza, acordó con él que esperaría su regreso a bordo de la nave hasta las diez. Si él no llegaba, ella debía partir a Francia, donde él se le reuniría más tarde.

Felton llegó cubierto de polvo a la puerta del palacio del Duque, justamente cuando llegaba otro mensajero de aspecto tan cansado como él. Ambos llegaron simultáneamente frente a Patrick, el ayuda de cámara del duque. Felton se hizo anunciar en nombre de Lord Winter, en cambio el otro se negó a identificarse, de modo que Patrick dejó entrar primero a Felton.

Buckingham estaba poniéndose su uniforme de gala cuando entró Felton.

Milord ¿sabéis quién es Lady Winter? —preguntó Felton.

—Por supuesto. Es una criminal que será juzgada y probablemente condenada, como bien lo sabe Lord Winter, repuso extrañado el duque.

—¡No es cierto! ¡Ella es un ángel! ¡Firmaréis al punto un documento en que la ponéis en libertad incondicional! —dijo Felton.

—¿Qué significa esto? ¿Estáis loco? —preguntó el Duque poniéndose de pie.

—¡Habéis seducido a esa joven, la habéis injuriado y ultrajado horriblemente!.

Toda Inglaterra está cansada de vuestros crímenes y del abuso del poder real en vuestras manos ¡Todos os miran con horror! ¡Váis a pagar vuestros crímenes! —exclamó Felton sacando un puñal y arrojándose contra el duque.

Buckingham hizo ademán de alcanzar su espada, pero el otro fue más rápido y lo

☞

hirió profundamente en el pecho. Al grito del duque, se abrió la puerta y entró Patrick seguido del hombre que aguardaba para ser recibido y que no era otro que Laporte, el enviado especial de la reina Ana.

—¡Laporte! —exclamó el duque al verlo —¿Me traéis algo de ella? ¡rápido, que se me va la vida!

La muerte del duque

Mientras Patrick y Laporte sostenían al duque, Felton huyó precipitadamente, pero no alcanzó a salir del palacio, porque fue detenido por el mismo Lord Winter que venía llegando. Felton se dejó apresar sin oponer resistencia, contento de haber cumplido su venganza. Mientras tanto el duque agonizaba en su habitación, a solas con su ayuda de cámara y el mensajero de la reina.

—¡Laporte! —exclamó el duque al verlo—. ¿Me traéis algo de ella? ¡Rápido, que se me va la vida!

—Leedme su mensaje —rogó el duque.

—Laporte rompió el sello y leyó lo siguiente: "Milord: Por cuanto he sufrido por vos y para vos, os suplico, si es que estimáis en algo mi reposo que suspendáis los grandes armamentos que estáis preparando contra Francia y evitéis una guerra que en público se dice que sirve de pretexto la religión, pero de la que privadamente se divulga ser causa oculta vuestro amor hacia mí. Esta guerra puede acarrear no sólo terribles catástrofes a Francia y a Inglaterra, sino también a vos, milord, infinitas desgracias, de las cuales no me consolaría jamás. Velad por vuestra vida, que se halla amenazada y que me será sumamente apreciable desde el momento en que me vea obligada a ver en vos a un enemigo. Vuestra afectísima, Ana".

La muerte velaba ya los ojos del duque de Buckingham.

—¿No teneís nada más que decirme? —preguntó en un hilo de voz a Laporte.

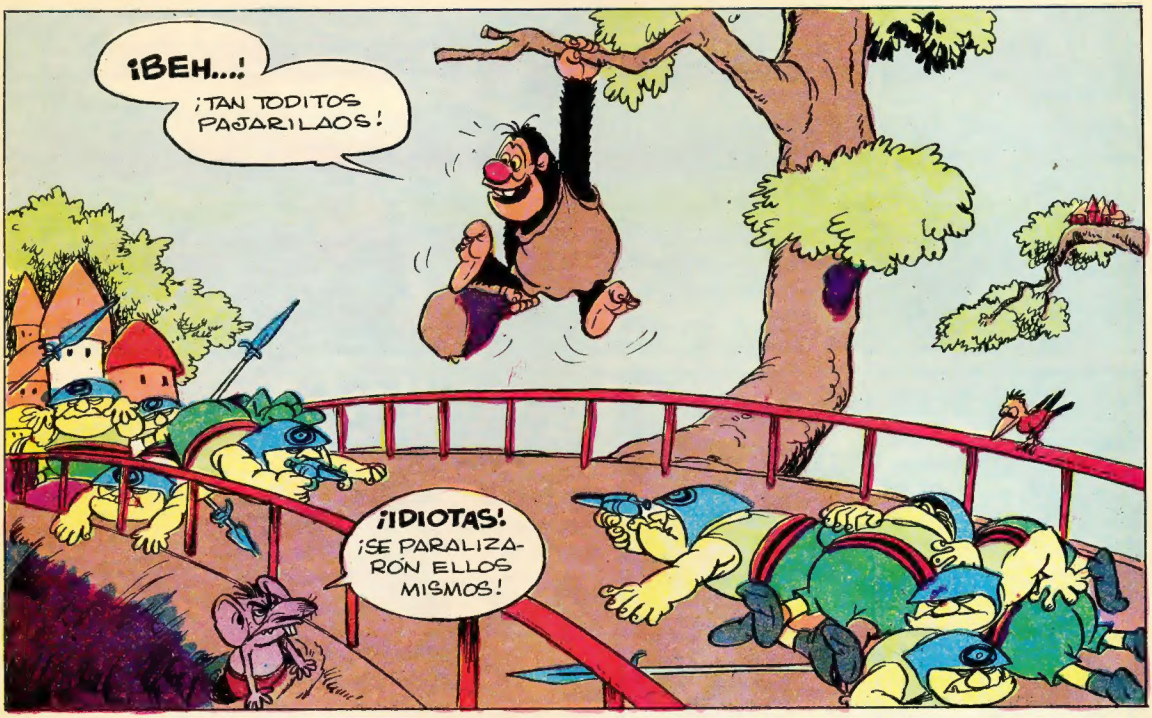
—Sí, milord —repuso el mensajero—. La reina Ana me encarga deciros que os ama.

—¡Dios sea bendito! Entregad a la reina en recuerdo mío las únicas cosas suyas que tengo: este cofre de plata y estas dos cartas. Dadle también este puñal ensangrentado que ha puesto fin a mi vida, pero no a mi amor por ella . . .

(continuará)

Mampato

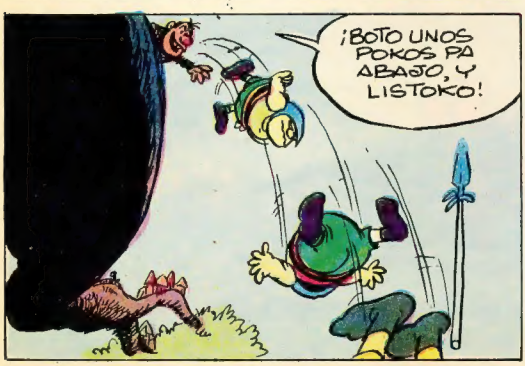
Argumentos y dibujos por el THEMO

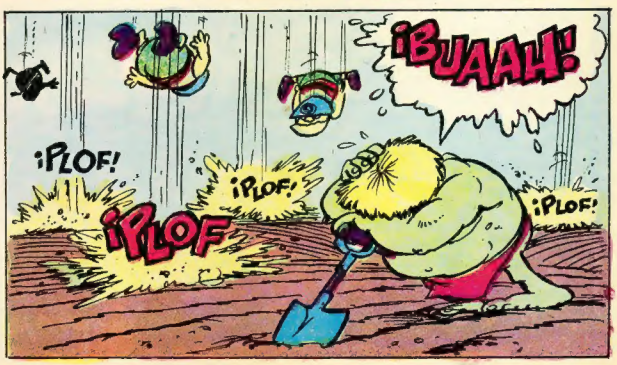

¡BEH...!
¡TAN TODITOS PAJARILAOS!
¡IDIOTAS!
¡SE PARALIZARÓN ELLOS MISMOS!

¡SO! KAPO!

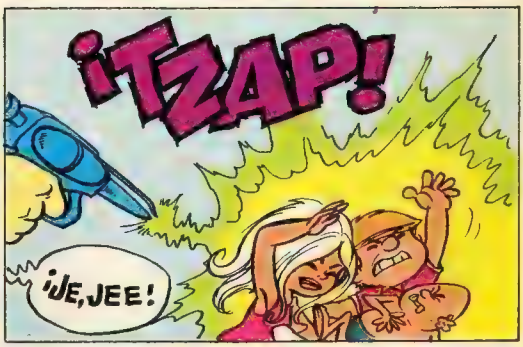
¡UF! ¡KEDÓ TANTO MUCHO TAPADA LA KAYE ÉSTA!

¡YASÉ!


¡BOTO UNOS POKOS PA ABAJO, Y LISTOKO!

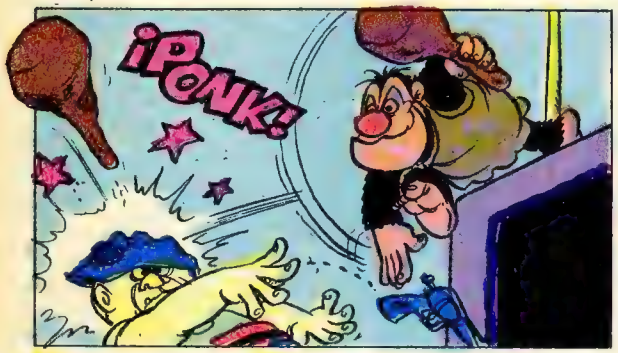

¡BUAAH!
¡PLOF!
¡PLOF!
¡PLOF!
¡PLOF!

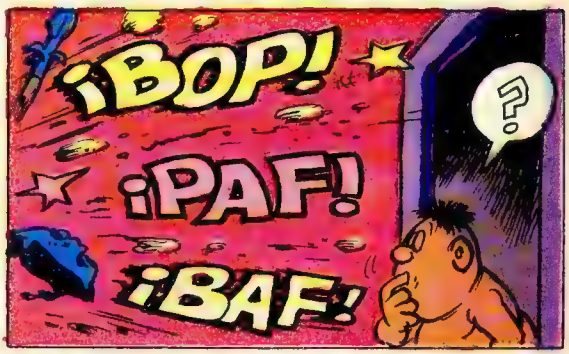
MIENTRAS TANTO, LOS GUARDIAS DEL TIRANO HAN LLEGADO AL PIE DEL ÁRBOL MUTANTE.

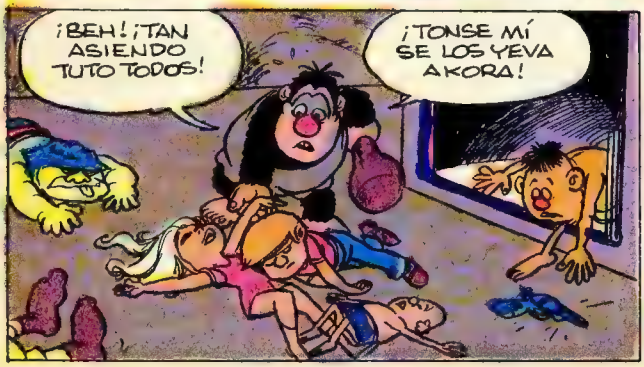


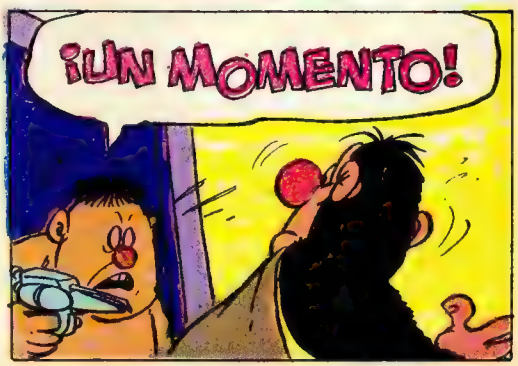
¡YUJUU!
¡TONTOS MALOS! ¡AKORA MÍ TIENE DOS PALITOS!
¡ALLÍ ESTÁ EL OTRO!

¡MÍ PELEA KON DOS PALI...!
¡PARALÍCELO, CAPITÁN!
¡BOMP!
¡SÍ!
¡Sii!


¡PONK!


¡BOP!
¡PAF!
¡BAF!
¿?


¡BEH! ¡TAN ASIENDO TUTO TODOS!
¡TONSE MÍ SE LOS YEVA AKORA!


¡UN MOMENTO!

CONTINUARÁ.

CUAL es el origen del sombrero?

Existen diversos modelos de sombreros, según el tipo de protección que se quiere obtener. El hombre durante su existencia, ha tenido siempre la necesidad de cubrirse la cabeza, ya sea contra la lluvia, el frío o el calor. Los materiales para la fabricación de sombreros varían según el uso a que estén destinados. Es obvio que un sombrero de paja no tendrá jamás sentido en Alaska, e, inversamente, un gorro de lana jamás se usará en el Trópico.

Otro tipo de protección de la cabeza dio nacimiento a otro tipo de modelo que es el casco, hecho de material resistente, como metal o plástico.

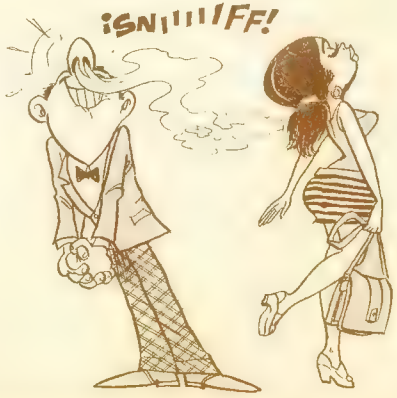
Los árabes inventaron dos modelos para cubrirse la cabeza: el fez y el turbante. Los europeos que iban a los países cálidos crearon el casco colonial. En América del Sur, el sombrero de paja se usó para protegerse del sol.

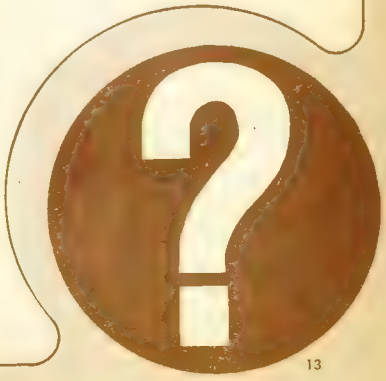
Hay sombreros que están destinados a funciones específicas, como también hay otros que sirven como adorno. Cada agrupación tiene un modelo especial de sombrero. Así por ejemplo, los eclesiásticos tienen diferentes modelos según el rango: capuchones, tiaras, etc.

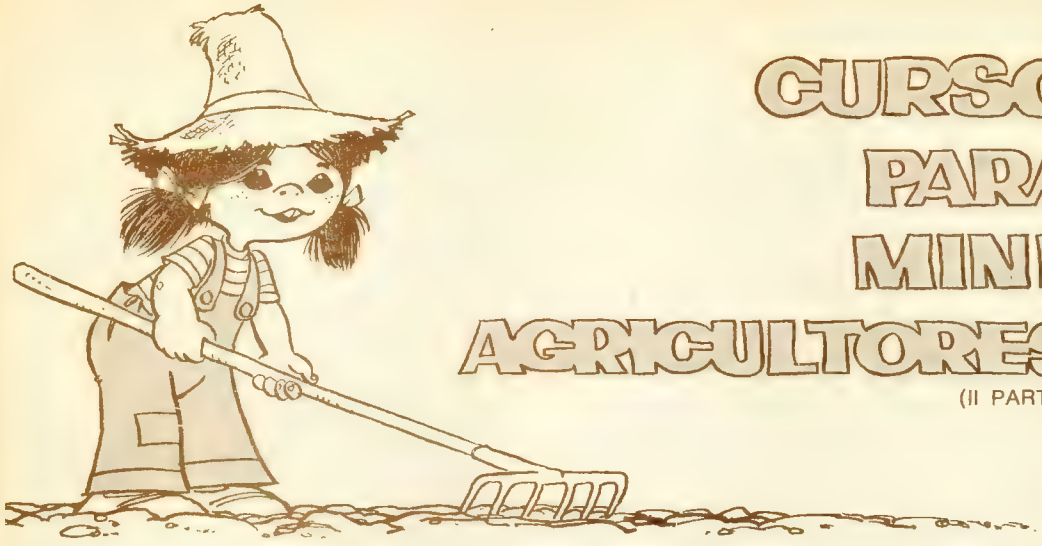
QUIEN inventó el perfume?

El uso del perfume es tan antiguo como la existencia del hombre. La palabra perfume viene del latín "fumus", que quiere decir humear. Esto significa que el perfume lo obtenían quemando ciertas maderas u hojas y el humo que producían daba un buen olor.

Los egipcios utilizaron los perfumes hace más de 5.000 años pero los primeros hombres que fabricaron el agua de rosas (que aún existe) con pétalos de esta flor fueron los árabes hace 1.300 años. Ocupaban muchas rosas para obtener sólo un poco de perfume de ellas, y las empleaban no solamente como perfume, sino también como medicamento. Flores tales como la rosa, la violeta, el jazmín, la flor de naranjo, etc., producen olores suaves y penetrantes. También ocurre lo mismo con la madera de cedro. Los procesos modernos de destilación de las flores y plantas son muy complicados y su elaboración requiere hoy día de laboratorios especializados. La química moderna ha descubierto el modo de fabricar artificialmente ciertos perfumes.







CURSO PARA MINI-AGRICULTORES

(II PARTE)

PREPARADO CON LA ASESORIA DE lo bórquez

La semana pasada te dimos como tarea elegir el terreno apropiado en donde hacer la huerta. Suponemos que ya tienes ubicado un lugar asoleado, plano y de fácil riego; limpio de piedras, escombros y basuras. Te explicaremos, ahora, cómo prepararlo para que tus cultivos resulten bien y para que te sientas orgulloso, más adelante, de llevar a tu mesa productos, realmente "de exportación".

LA TIERRA: A través de su espíritu de observación, el hombre se ha dado cuenta de que las plantas no se dan bien en todos los terrenos y que es de primordial importancia que la tierra donde se hagan las siembras sea de buena calidad. Es indispensable recordar que una planta de calidad corriente dará buena cosecha en una tierra bien trabajada, y que en cambio, una semilla de alta calidad dará una cosecha pobre si el suelo no está bien preparado.

Es fundamental mover y soltar mucho la tierra, porque así las raíces pueden desarrollarse más rápidamente y obtener con facilidad los nutrientes existentes en el suelo.

Si el suelo está muy duro, riégalo con anterioridad para ablandarlo un poco. Luego con el azadón u horqueta, pica y mueve la tierra por lo menos hasta unos 30 centímetros de profundidad. Retira los terrones, las piedras y escombros que vayan apareciendo, dejando el terreno lo más mullido posible. Si se puede, harnéalo. Este es un trabajo duro y pesado, y lo más probable es que tengas que pedir al papá o a los hermanos grandes que te ayuden. Agrega a la tierra guano (con una antigüedad superior a seis meses) o tierra de hoja para soltarla y hacerla de más fácil manejo.

Si la tierra es arcillosa agrega además, arena delgada (de estuco). La tierra arcillosa se conoce porque al tocarla con la mano, una vez humedecida, es untuosa y pegajosa. Si el suelo es muy arcilloso, forma un terreno que retiene demasiada humedad en invierno y que se resquebraja al faltarle el agua. En consecuencia, las raíces se asfixian con el exceso de humedad y se rompen cuando la tierra se agrieta. A estos terrenos, en algunos casos, es mejor agregarles cal, especialmente en las tierras del sur. La tierra de hoja, el guano y la arena, variarán en cantidades según sea el espacio que dispones. Este problema lo puedes consultar en los locales de compra.

Una vez que la tierra original esté bien revuelta con los productos que has agregado, espárcela en forma pareja con el rastrillo.

Con el terreno así preparado podemos comenzar la siembra.

En las líneas que siguen, te indicaremos algunos cultivos que puedes hacer en **siembra directa.**

ALBAHACA: Le conviene ambiente caluroso, seco y asoleado. Se siembra a principios de primavera. Una vez removida la tierra y antes de emparejar con el rastrillo, desparrama "Seminol Nº 21" y luego riega.

Traza los surcos distanciados a 40 cm. uno de otro. Distribuye en los surcos 3 a 4 semillas juntas, a 20 cm. de distancia cada grupito. Tápalas con no más de 2 cm. de tierra y apisónala suavemente.

Una vez que hayan salido las plantitas, deja una sola de cada grupo: la más fuerte. Una vez que han crecido lo suficiente, se cortan las hojas para consumirlas en estado fresco, o se dejan secar para guardarlas bien envasadas. Después de cada corte conviene abonar con "Seminol Nº 6".

ARVEJA: Es preferible usar las variedades semi-enanas o enanas. Pueden sembrarse desde abril hasta septiembre, pero puede prolongarse realizándola a semi-sombra.

Preparado el suelo y emparejado, y una vez bien húmedo, traza los surcos a una distancia de 50 cm. uno del otro. Coloca en los surcos de 3 a 5 semillas a una distancia de 30 cm. cada grupito. Tápalas con no más de 4 cm. de tierra y apisona suavemente (Fig. 1). Es conveniente antes de sembrar, colocar en el fondo del surco, esparcido en poca cantidad "Seminol Nº 21" y "Topsoil" polvo fuerte: con ello se nutren bien las plantas y se logra el control de las larvas comedoras de raíces.

Cada 2 semanas aplica "Topsoil" mojable (disuelto en agua sobre las hojas) para evitar el "bruco", que perfora los granos si se dejan las arvejas para consumirlas cosechándolas secas.

La próxima semana continuaremos con estos cultivos que puedes hacer en siembra directa. De tarea para ahora, prepara la tierra, lo que te demandará bastante trabajo.

Todos los productos aquí mencionados están en venta en ferreterías, supermercados y en los locales de venta, Lo Bórquez (P. de Valdivia 1609, Los Leones 34, Morandé 711, Catedral 1043).

Queremos agregarte que cualquier duda que tengas, puedes consultarnos por escrito y tendremos mucho gusto en dar una solución a tu problema. (No te olvides de poner tu dirección).

Fig. 1

PAUL JULIUS REUTER

(Fundador de la primera gran agencia internacional de noticias)

(1821-1915)

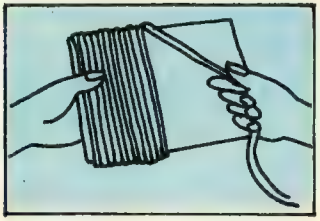
Unos de los primeros en aplicar el telégrafo al mundo de la prensa fue el alemán Paul Julius Reuter, nacido en Cassel, Alemania, 21 de julio de 1821, donde cursó sus primeros estudios, trasladándose a los 21 años a trabajar en un banco en Gotinga. Durante los últimos años de su vida en Cassel trabajó también como agente de publicidad y vislumbró lo interesante que resultaría alcanzar una buena y rápida información sobre el movimiento de los valores en las diferentes bolsas de comercio europeas. Se trasladó a París e ingresó a trabajar en la Agencia Havas, para montar más tarde una pequeña oficina de informaciones en Aquisgrán (Alemania Occidental) trabajando con palomas mensajeras. Durante el período de la 2ª. República francesa, las autoridades se opusieron a sus proyectos y se trasladó a Inglaterra, abriendo una oficina de noticias comerciales y una red de corresponsales en el continente. Seis años más tarde, dos periódicos londinenses contaban con los servicios telegráficos de su agencia: "The Times" y "Morning Advertiser". Con su sistema, las noticias de América llegaban en diez horas, y años más tarde, en 1865, se establecía contacto con el Oriente, cubriendo con corresponsales las principales ciudades. En 1871, el Duque de Sajonia —Coburgo Gotha— premió merecidamente sus servicios, concediéndole el título de barón.

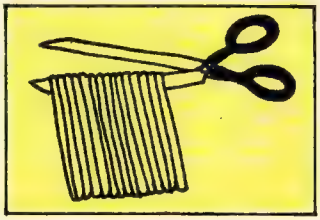
Los años siguientes los dedicó a mejorar la organización interna de su agencia, viendo cómo se afianzaba su vasto y floreciente imperio, después de haber logrado extenderlo en los cinco Continentes. Había dedicado la mayor parte de su vida a la tarea de mejorar las comunicaciones entre los pueblos, y al hacerlo, su capacidad de organizador y la amplitud de sus horizontes le habían obligado a superarse constantemente. Más tarde entregó a su hijo Herbert la dirección de la agencia, retirándose a descansar y siguiendo atentamente la marcha de la empresa que él había fundado, hasta su muerte, ocurrida al año 1915. En la actualidad, la Agencia Reuter es propiedad de los periódicos ingleses y conserva el nombre de su fundador. Hoy Reuter's Limited, es agencia de información y publicidad y posee sucursales en todo el mundo, y es a pesar de los cambios verificados, continuación de la obra emprendida por aquel emigrante alemán en 1851 y que hoy permite a Inglaterra dominar, junto con Francia, EE. UU. y la URSS, el campo de la información en el mundo.

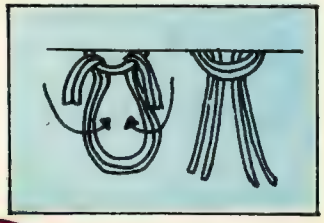
La obra de Reuter contribuyó en forma extraordinaria al d e s a r r o l l o de la prensa, a la mejora de las c o m u n i c a c i o n e s humanas en grandes zonas del mundo, o c u p a n d o por este motivo un puesto de honor.

Una Bufanda Ejida

NECESITAS:
1 ovillo de lana azul de 3 hebras
restos de lana roja de 3 hebras
palillos Nº 5
un cartón de 20 x 20 o un libro de más o menos esas medidas
tijeras, crochet.







Urde 36 puntos. Teje en punto elástico simple (1 derecho, 1 revés). Comienza con lana azul y teje 4 cm. Luego en lana roja 8 cm. Enseguida 4 cm. en azul; 4 cm. en roja y continúas en azul hasta tener el largo deseado. Termina con 4 cm. roja; 4 cm. azul; 8 cm. roja y 4 cm. azul.
Haz los flecos de lana roja. Para hacer los flecos: enrolla lana en un cartón o libro como lo indica el dibujo 1. Luego córtalos por un lado como se muestra en el dibujo 2. Dobla dos hebras por la mitad para cada fleco. Introduce el crochet en el primer punto de uno de los extremos de la bufanda, y pasa por entremedio de este punto las puntas dobladas del fleco, formando así una lazada. Enseguida, mete las cuatro puntas del fleco por entre la lazada y tíralas para hacer un nudo (dibujo 3). Pon flecos abundantes en los dos extremos de la bufanda.

MONT PELEE

EL VOLCAN ASESINO

EN LA MADRUGADA DEL 8 DE MAYO DE 1902, SAINT PIERRE, LA GRACIOSA CIUDAD FRANCESA DE LA MARTINICA, DEJO DE EXISTIR. UNA ESPALDEMANTE EXPLOSION DEL VOLCAN SAINT PELEE SEPULTO BAJO LAS LLAMAS Y LA LAVA ARDIENTES A SUS 30.000 HABITANTES. SOBREVIVIO SOLAMENTE UN HOMBRE.

Recuerdos de una ciudad

Ubicada a los pies del volcán Saint Peléé, la pequeña ciudad de Saint Pierre ofrecía hasta la fecha de su tragedia, un paisaje agradable a los ojos de cualquier espectador. Los techos rojos de sus edificios y casas sobresalían del verde intenso que cubría sus laderas por un lado y del agua centelleante del mar Caribe, que la orillaba por el otro.

Durante cincuenta años, la ciudad floreció como centro financiero y cultural de la Martinica. Se jactaba con orgullo de poseer dos bancos, un excelente liceo, una bonita catedral, algunos teatros y pintorescos cafés.

Sus habitantes, negros y europeos, vivían felices porque la ciudad prosperaba. No en vano sus admiradores la llamaban "el pequeño París de las Antillas". Parecía habérseles olvidado que aquel volcán que poseían a sus espaldas, ya había humeado y rugido en dos oportunidades: en 1839 y 1851.

Síntomas de una gran tragedia

El día 23 de abril, la esposa del cónsul americano en Saint Pierre escribía a su hermana contándole que tres fuertes temblores habían botado todos los adornos de las repisas de su casa.

Dos días después, una gran nube de humo brotó del Saint Pelée y una mezcla negra y espumosa se dejó ver en la cima del cráter, mientras chorros de vapor se retorcían en el aire.

El 28, se escucharon unos ruidos siniestros y comenzó a caer una fina lluvia de cenizas.

La señora del cónsul, asustada y sorprendida, escribía nuevamente: "El olor a sulfuro es tan intenso que los caballos se detienen en las calles a resoplar y muchos caen muertos por asfixia. La tierra volvió a temblar tres veces y los arroyos engrosan sus aguas con residuos y peces muertos".

Detonaciones y lava por doquier

La primera erupción no se hizo esperar. Densas llamaradas acompañadas de espuma hirviendo se desprendieron del volcán el día 2 de mayo. Junto a este hecho, cesó el alegre trino de los pajaritos: murieron sofocados por una lluvia de carbón hirviendo que fue cubriendo la ciudad poco a poco.

Cuando amanecía el 5 de mayo, una enorme ola de lava, lodo y piedras se deslizó hacia la costa. A su paso, engulló la plantación de caña más importante de la isla, arruinando sus talleres y dejando como saldo 150 desaparecidos.

En contacto con el mar, esa masa hirviendo provocó su retirada en casi 60 metros, después de lo cual éste irrumpió violentamente contra la costa, haciendo pedazos los muelles del puerto.

Durante toda esa noche, las perturbaciones eléctricas alrededor de la montaña fueron de tal magnitud que, además de provocar la más completa oscuridad en Saint Pierre, afectaron también los aparatos eléctricos de todo el mundo. La gente, aterrorizada con esas fuertes detonaciones, salió enloquecida a las calles. Muchos quisieron abandonar la ciudad en dirección a Fort-de-France, la capital. Pero el gobernador, tratando de imponer la calma, les dijo: "Todo va bien, el peligro ha pasado y no hay de qué preocuparse". Efectivamente, el volcán había tenido algunas horas de quietud. Entonces, el gobernador envió una tropa de soldados armados, los cuales obligaron a toda esa gente a retroceder sobre sus pasos. El mismo, acompañado de su esposa, se trasladó a vivir a Saint Pierre, con el fin de apaciguar un poco el pánico de la población. Sin embargo, al día siguiente . . .

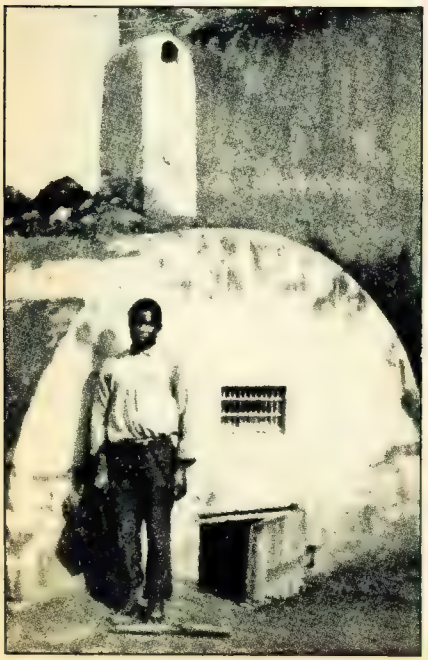
Un día de horror

Fue el 7 de mayo, el día antes

Arriba Transeúntes de la pintoresca Saint Pierre se pasean por una de sus principales calles, ignorantes de la tragedia que se avecinaba sobre aquella próspera y floreciente ciudad de la Martinica.
Abajo:
Silencio y desolación en Saint Pierre después de haber quedado sepultada bajo una enorme capa de cenizas.

Una botella derretida y algunos cubiertos fundidos constituyen muestras patéticas de lo que fue la destrucción del Mont Pelée.

Abajo: El sobreviviente de la ciudad aniquilada: José Juan Marie, quien se salvó gracias a que la celda en que se encontraba estaba ubicada en un subterráneo.



del fin, cuando se oyeron inquietantes explosiones y espeluznantes relámpagos provenientes del fatídico volcán. Además, comenzó a caer una lluvia de cenizas que se intensificaba minuto a minuto, lo que produjo la muerte del ganado y la caída definitiva de los árboles, que no soportaron ese peso exagerado.
El ruido de las detonaciones era tal, que en las islas de San Vicente, Guadalupe, Grenade y hasta en Trinidad, la más alejada, la gente se preguntaba qué pasaría.
Antes de ese mediodía, la isla de Santa Lucía recibía el siguiente mensaje del operador de Saint Pierre: "Piedras al rojo están ya cayendo sobre nosotros. No sé cuánto tiempo más podré seguir comunicándome.
Para el norte están cortados los cables". Al caer la noche cesaron las detonaciones, sin embargo . . .

Muerte de una ciudad

Cuando a las 7,50 de la mañana del 8 de mayo repicaban las campanas de la catedral y muchos fieles se dirigían a celebrar el día de la Ascensión, Saint Pelée eruptó con un ruido descomunal, vomitando muerte sobre la desamparada ciudad. Una gigantesca columna de humo se elevó a miles de metros de altura en el cielo, desapareció el sol y todo quedó en la más completa penumbra. El cráter, rodeado de llamas y relámpagos cegadores, comenzó a botar cenizas hirvientes, que penetraban la ropa, quemando enteramente la piel.
Grandes trozos de rocas fueron lanzados a apreciable distancia, provocando la muerte de toda la población y la total destrucción de sus casas, edificios y campos.
Una ola de fuego se precipitó desde el volcán destrozando por completo la pequeña ciudad. El volcán continuó aún trabajando hasta casi un mes después de ocurrida la tragedia.

Donde manda capitán . . .

Minutos antes de que el volcán comenzara su furia exterminadora, ancló en el puerto de Saint Pierre el vapor Roddam. El capitán Freeman, advirtiendo el peligro inminente, dio la orden de estimular el fuego de las calderas con el fin de huir lo más pronto posible de ese infernal jaleo. Sin embargo, la operación no era tan sencilla. Con el impacto del huracán, el barco estuvo a punto de zozobrar, y cuando esto ocurrió, la totalidad de los marineros fue arrastrada al fondo del mar. El capitán, enfrentado a las cenizas ardientes que quemaban su rostro, sus manos y todo su cuerpo, logró, gracias a su indomable coraje, levar anclas. Subió al puente de mando y, entre cadáveres y moribundos, sacó el barco de la bahía en medio de la oscuridad más absoluta. Entretanto; los 17 barcos restantes fueron enteramente destrozados por un torrente de lava y lodo, que en forma de ola gigantesca desembocó en el mar.
Durante nueve horas el capitán Freeman estuvo manejando su vapor, el único salvado de las garras del infierno. Se vio obligado a hacerlo con los codos, ya que sus manos estaban dolorosamente quemadas. Cuando por fin llegó a Santa Lucía, dio la impresión de un barco fantasma, por el estado lamentable en que se encontraba: una capa de ceniza de 25 centímetros de espesor tapaba sus cubiertas. La población que lo esperaba en el puerto no podía creer que se tratara del mismo navío que los había dejado recientemente. Más aún, cuando su capitán estaba totalmente desfigurado e irreconocible. A pesar de todo, fue el primero en anunciar el cataclismo que había asolado a Saint Pierre y a sus treinta mil habitantes.

El único sobreviviente

Sólo ruinas y desolación se ad-

vertía en Saint Pierre. Las calles cubiertas de cenizas, los edificios demolidos e incendiados; los muertos tirados boca abajo en los muelles y avenidas, tal como habían caído, asesinados por el gas que emanaba del volcán. Porque fue el gas y no el fuego el que aniquiló a la población: la gente aspiraba el gas y caía muerta.

El reloj de la catedral, intacto todavía, marcaba la hora exacta en que había ocurrido la tragedia final: las 7,50 de la mañana. Sobre el altar, los cálices de oro permanecían iguales, aunque llenos de ceniza, y uno de los copones contenía aún las hostias indemnes, mientras una estatua de la Virgen había sido disparada lejos de su lugar, haciéndose añicos.

En medio de ese lamentable panorama, un hombre, uno solo en todo Saint Pierre, sobrevivió a los acontecimientos y resistió la prueba: José Juan Marie, el cual estaba enfermo en una celda de la cárcel ubicada en un subterráneo.

Tres días después de la erupción fue encontrado gravemente quemado, sin embargo logró curarse.

Cuando estas noticias se conocieron en el resto del mundo, numerosos telegramas de pesar fueron enviados a Francia. Entre ellos uno del Kaiser, quien en 1914 habría de soportar un cataclismo, diferente, pero también de una gran magnitud. Decía: "Profundamente emocionado por la noticia de la terrible catástrofe que acaba de ocurrir en Saint Pierre y que ha tenido como saldo casi tantas víctimas como Pompeya. Le ofrezco a Francia mi más sincera expresión de simpatía.

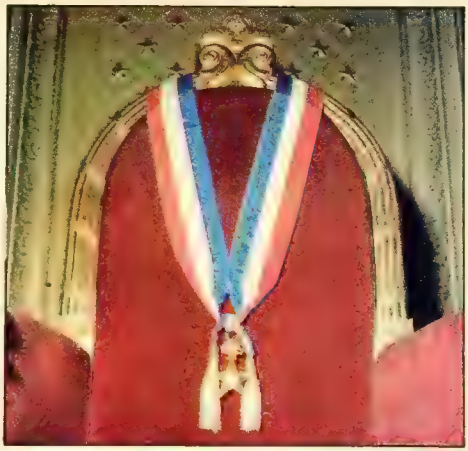
Ojalá que el Dios Todopoderoso reconforte el corazón de aquellos que lloran pérdidas irreparables".

El emperador de Alemania hablaba de Pompeya con razón, porque la tragedia que causó la erupción del Vesubio en 1879, fue tan horrible como la de Saint Pelée, que en esta oportunidad les relatamos.

Sólo piedras y escombros depués de los destrozos del volcán asesino.

La fotografía de abajo nos muestra el renacimiento de la ciudad de Saint Pierre, que recuerda como una pesadilla la violenta erupción del volcán que a principios de siglo causara su entera destrucción.

Por Ismael Espinosa.



NUESTRAS INSTITUCIONES FUNDAMENTALES

EL PODER EJECUTIVO

El Presidente de la República es el Jefe del Poder Ejecutivo chileno, teniendo como misión gobernar y administrar el país de acuerdo con la Constitución y las leyes que nos rigen.

De ahí que esta jefatura no es absoluta o dictatorial, sino que debe ceñirse a la ley vigente. De ahí también el nombre de **"Ejecutivo"**, o sea, el poder encargado de ejecutar y hacer cumplir la ley, y el nombre de **"Primer Mandatario"** que se da al Presidente, lo que significa que éste ha recibido de la ciudadanía un mandato para gobernar de acuerdo con las normas aprobadas por la misma ciudadanía, que designa sus autoridades en elecciones libres.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Para ser elegido Presidente de la República se requiere haber nacido en el territorio de Chile, tener treinta años de edad a lo menos, saber leer y escribir y no haber sido jamás condenado por delito que merezca pena aflictiva, o sea, más de **tres años de cárcel.**

Así, un extranjero nacionalizado chileno puede ser elegido Diputado o Senador, pero no Presidente de la República, pues no ha nacido en territorio chileno. Por excepción, los hijos de chilenos nacidos en el extranjero, **estando sus padres al servicio de Chile,** como es el caso de los diplomáticos, cónsules o funcionarios, pueden optar a la Presidencia de la República aunque no **hayan nacido dentro del país.**

El Presidente dura seis años en sus funciones, y puede ser reelegido, **pero no para el período siguiente.**

Es elegido por todos los ciudadanos con derecho a voto (ver Mampato Nº 179), pero si, habiéndose presentado tres o más candidatos, ninguno obtiene la mayoría absoluta, o sea, más de la mitad de los votos emitidos, es designado por el Congreso Pleno de entre los dos candidatos que obtuvieron las más altas votaciones.

En otros países, como por ejemplo, en Francia, si ningún candidato reúne la mayoría absoluta, se hace una nueva elección o "segunda vuelta" entre los dos que obtuvieron las **más altas mayorías.**

ATRIBUCIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

En Chile rige el sistema presidencial (por contraposición al sistema parlamentario), que consiste en un Ejecutivo fuerte, dotado de amplias atribuciones para gobernar, e incluso para participar en la formación de las leyes.

Así, sus principales atribuciones son las siguientes:

—Concurrir a la formación de las leyes, mediante su poder de enviar proyectos de ley al Congreso, y sobre todo por medio de su facultad de **vetar** los proyectos que estime inconvenientes, pudiendo el Congreso insistir en sus planteamientos sólo si reúne los dos tercios de sus miembros presentes.

—Dictar los reglamentos y decretos necesarios para la ejecución de las leyes aprobadas. Por medio de los decretos sólo puede ordenar aquello que tienda al cumplimiento de la ley, o que reglamente su aplicación. Al estudiar en otra oportunidad la Contraloría General de la República veremos qué puede suceder en el caso de que se dicte un decreto que sobrepase o contraríe una ley vigente.

—Nombrar y destituir a los Ministros de Estado, Subsecretarios, Intendentes, Gobernadores y demás funcionarios de su exclusiva confianza, tales como Jefes de determinados Servicios, Empresas o Corporaciones estatales, Banco Central, Cajas de Previsión, etc. También puede nombrar a los Embajadores y altos Jefes de las Fuerzas Armadas con acuerdo del Senado; y a los Jueces y Ministros de Corte de entre las listas o ternas que las mismas Cortes le presentan.

—Conceder indultos, esto es, dejar sin efecto o rebajar las penas

EL PODER EJECUTIVO

impuestas por sentencia por los Tribunales de Justicia.

—Disponer de las Fuerzas Armadas en la forma que lo estime conveniente.

—Mantener relaciones diplomáticas o consulares con los demás países, conducir y firmar las negociaciones preliminares de los tratados. Sin embargo, dichos tratados y convenciones internacionales deben ser ratificados por el Congreso antes de entrar en vigor, igual que si se tratara de una ley.

—Recaudar los impuestos y contribuciones y, en general, administrar las finanzas nacionales de acuerdo con las leyes de Presupuesto y demás pertinentes, teniendo siempre la **iniciativa para proponer leyes en materia económica,** como ser, suplementos a la ley de presupuestos, supresión, reducción o condonación de impuestos, creación de nuevos servicios públicos rentados, fijación de sueldos o salarios mínimos a los trabajadores públicos o privados, aumento obligatorio de sus remuneraciones, etc. El Congreso sólo puede aprobar, rechazar o disminuir los gastos, pero no aumentarlos, ni imponer otros que el Presidente juzgue inconvenientes.

—Todas las demás atribuciones que le confieren la Constitución y leyes especiales.

EL VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Cuando el Presidente no puede ejercer su cargo por encontrarse ausente del país, por grave enfermedad, muerte u otro motivo semejante, lo subroga como Vicepresidente el Ministro del Interior, y a falta de éste, los demás, en el orden que señala la ley. A falta de todos los Ministros ejerce como Vicepresidente el Presidente del Senado; a falta de éste, el Presidente de la Cámara de Diputados, y cuando faltan todos ellos, el Presidente de la Corte Suprema de Justicia.

LOS DEMAS FUNCIONARIOS DEL PODER EJECUTIVO

Hemos visto que el Presidente de la República es el Jefe del Poder Ejecutivo. Como tal, no necesita del consentimiento de otras personas para tomar las resoluciones que estén dentro de sus facultades constitucionales, salvo cuando la misma Constitución lo manda especialmente, como por ejemplo, veíamos el caso del nombramiento de un Em-

2 Gabinete de trabajo del Presidente de la República con el escritorio de don Bernardo O'Higgins.
3 Sala de sesiones del Gabinete, donde se reúne el Presidente de la República con sus Ministros de Estado. [illegible]
4. Cambio de Guardia frente a La Moneda.

2

3

bajador, en que necesita acuerdo del Senado.

Sin embargo, el Presidente no actúa solo, sino por medio de los funcionarios de la Administración Pública, esto es, los Ministros, Subsecretarios, Intendentes, Gobernadores, Jefes de Servicios y demás empleados públicos.

Los Ministros de Estado son los principales colaboradores del Presidente. Se llaman también "Secretarios de Estado", puesto que su principal función es hacer ejecutar las órdenes y la política presidencial dentro de cada Ministerio. Además deben firmar junto con el Presidente los decretos que atañen a sus respectivos departamentos.

Actualmente los Ministerios son catorce: del Interior, de Relaciones Exteriores o Cancillería, de Economía, de Hacienda, de Educación, de Justicia, de Defensa, de Obras Públicas, de Agricultura, de Tierras y Colonización, del Trabajo, de Salud, de Minería y de Vivienda, además de la Secretaría General de Gobierno. También existen dos proyectos de ley para crear dos nuevos Ministerios: el del Mar y el de la Familia.

Los Ministros son de la exclusiva confianza del Presidente de la República, pudiendo éste nombrarlos y pedirles su renuncia cuando lo estime conveniente. Sin embargo, los Ministros y otros altos funcionarios pueden ser acusados por el Congreso, por los delitos y faltas que la Constitución señala. Si la acusación es aprobada por el Senado, el Ministro queda d e s t i t u i d o de su cargo.

¿QUIENES HAN SIDO LOS JEFES DEL PODER EJECUTIVO EN CHILE?

Durante la Colonia, el gobierno y administración de Chile estuvo a cargo de los Gobernadores nombrados por el Rey de España.

En los primeros años de la Independencia el jefe de la nación se denominó Director Supremo, y posteriormente Presidente de la República.

Los chilenos debemos recordar con respeto y admiración el hecho de que sólo en un brevísimo período en toda nuestra historia, el Jefe del Estado no fue elegido constitucionalmente, sino que asumió el poder por medio de la fuerza. Pocos países pueden decir lo mismo, lo que constituye para nosotros un motivo de legítimo orgullo, y un ejemplo para las demás naciones.

Dentro de poco iniciaremos una hermosa e interesante serie con las biografías y retratos de todos los que han tenido el honor y la inmensa responsabilidad de g o b e r n a r nuestro país.

Ha llegado la temporada de esquí, y todos los aficionados a la nieve están haciendo mandas para que este invierno sea igual o mejor que el año pasado, con abundantes nevazones para esquiar y sol brillante para tostarse...

ESQUIANDO CERCA DE SANTIAGO

Por Ismael Espinosa

3

4

- *Antes de esquiar vale la pena alimentarse*

3. La laguna del Inca helada, desde el Hotel Portillo. (Foto de David Purcell)

4. Varios esquiadores bajan desde el Plateau de Portillo, en medio de la nieve recién caída (Foto de David Purcell)

5

6

7

LA EPOCA HEROICA DEL ESQUI

Pero no siempre fue tan fácil como ahora subir a la nieve . . .

Los primeros esquiadores que "descubrieron" Farellones alrededor de 1940, por ejemplo, debían llegar en camión hasta Corral Quemado, donde actualmente parte el ramal que va a la mina La Disputada de Las Condes.

Desde ahí debían subir los 16 kilómetros que faltaban en mula o a pie, llevando a cuestas los esquíes y las provisiones para varios días, porque sólo llegar al refugio demoraba varias horas largas y cansadoras, en medio de la nieve blanda. Los hitos de descanso eran el puente del Manzanito, luego Plazoleta Negra y finalmente la Loma del Viento, distante sólo 3 kilómetros de las primeras casas.

En aquella época se esquiaba en la "Gran Bajada", cancha que ahora no existe por estar enteramente ocupada por los refugios farelloninos . . . y porque la nieve ha ido retrocediendo hacia lo alto, como huyendo de la civilización . . .

El único andarivel consistía en un cordel movido por un motor, y a él había que sujetarse con la mano, mientras se ascendía la suave pendiente.

Subir al cono del Colorado era entonces una hazaña que muy pocos podían realizar porque había que subir en esquíes, a los que se les colocaba por debajo unos cueros de foca para no resbalar cerro abajo. Se partía a las 5 de la madrugada para estar arriba al mediodía, y descender luego por la nieve inmaculada durante una hora de intensa felicidad y emoción . . .

LAS CANCHAS EN LA ACTUALIDAD

La zona central cuenta con un estupendo conjunto de canchas de esquí conectadas con Santiago por buenos caminos y provistas de muchísimos andariveles que permiten esquiar hasta a los niños más novatos y a los más pequeños.

Además, actualmente hay abundantes medios de locomoción en los que se puede hacer el viaje de ida y vuelta en el día y a precios bastante módicos.

Las principales canchas de esquí próximas a Santiago son las siguientes:

PORTILLO, que dista 152 kilómetros de la capital por camino totalmente pavimentado, pasando por el túnel de Chacabuco.

En Portillo y a 3.100 metros de altura está también la maravillosa Laguna del Inca, que se hiela totalmente en invierno, mostrando un panorama único por su belleza.

FARELLONES y LA PARVA, que son las canchas más cercanas y populares, pues quedan sólo a 56 kilómetros del centro de Santiago y a 2.800 metros sobre el nivel del mar. Para llegar a ellas, basta tomar la avenida Las Condes hasta el Retén de Carabineros del Arrayán, desde donde comienza el camino de tierra, actualmente bastante ancho y en buenas condiciones.

LAGUNILLAS, que queda por el cajón del Maipo, a 65 kilómetros de la capital y a la misma altura que Farellones. Para ir a Lagunillas se sale de Santiago por la Av. José Pedro Alessandri hasta llegar a San José de Maipo, donde se toma el camino de tierra que conduce a la nieve, 19 kilómetros más arriba.

LOS MEDIOS DE LOCOMOCION

El que va en auto debe llevar pala y cadenas para no quedarse atascado en la nieve; y si piensa quedarse a pasar allí la noche, debe poner anticongelante en el radiador.

También hay varias empresas de buses y de liebres que hacen el recorrido los sábados, domingos y festivos.

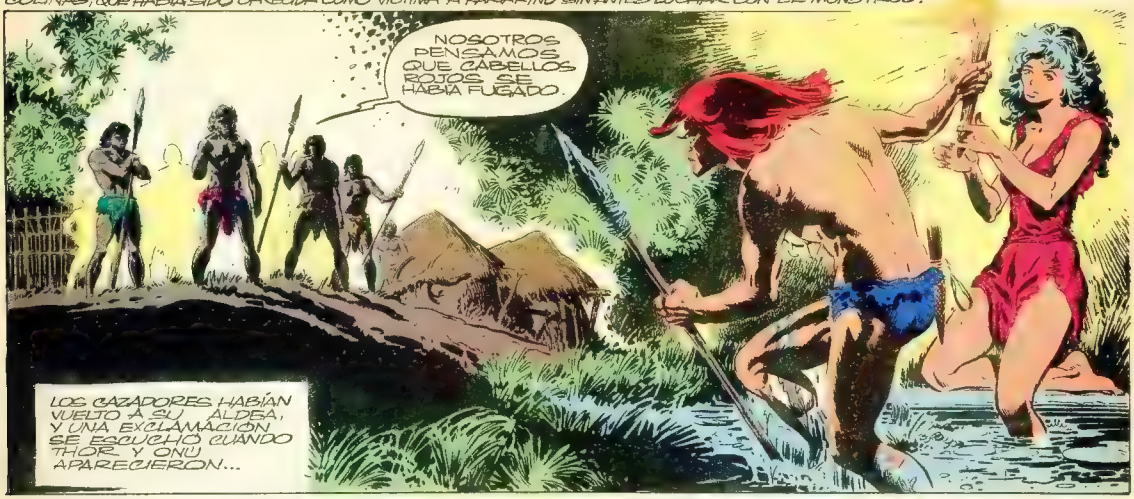
Finalmente, muchos niños y niñas se van "a dedo": cargan sus esquíes al hombro, y con cara sonriente se paran el domingo por la mañana junto a los caminos que llevan a la cordillera . . . ¡Ninguno se queda sin subir!

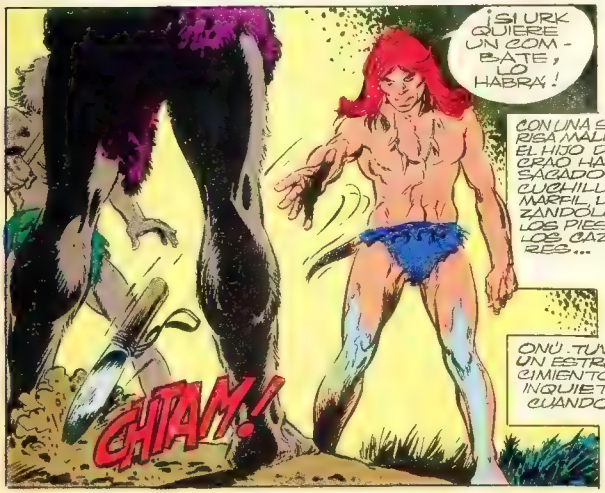
9

10

THOR y el demonio del pantano

THOR, EL HIJO DE LOS PANTANOS, HA LOGRADO LIBRARSE DEL MONSTRUO, PERO ES CAPTURADO POR LA TRIBU DE URK, QUIEN LO HACE ENCERRAR EN UNA JAULA DE BAMBÚ, DE LA CUAL LOGRA ESCAPAR Y LIBERA A LA JOVEN DE LAS COLINAS, QUE HABÍA SIDO OFRECIDA COMO VÍCTIMA A KARIAK, NO SIN ANTES LUCHAR CON EL MONSTRUO.





LOS CAZADORES AMARRARON SOLIDAMENTE A LA ESPALDA EL BRAZO DERECHO DE THOR...

¡ASÍ EL COMBATE SERÁ JUSTO, URK!

EL CLAN DEL PANTANO HIZO UN CÍRCULO ALREDEDOR DE LOS DOS ADVERSARIOS. ONU ESTABA ANSIOSA.

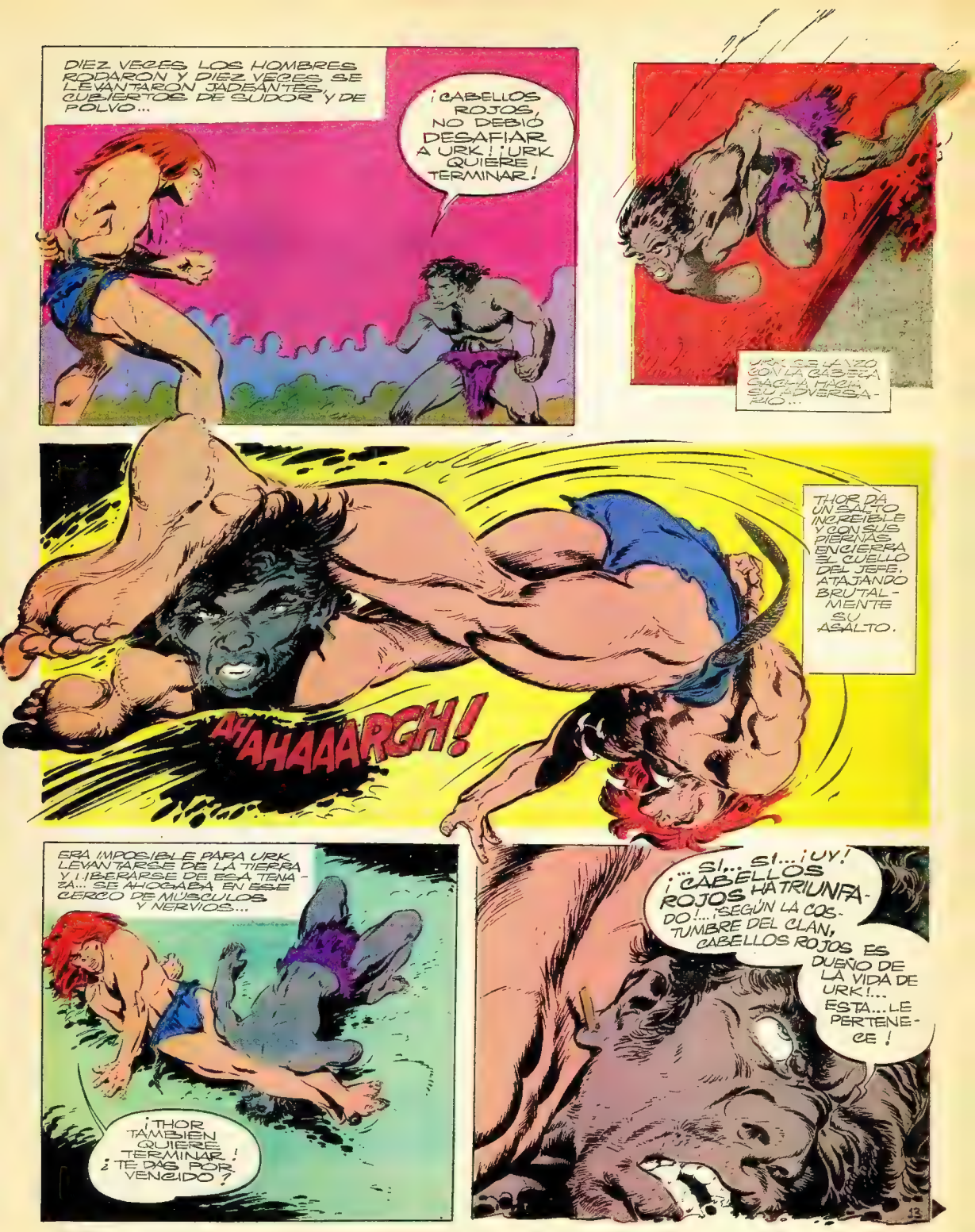
¡SI THOR ES VENCIDO, URK NO TENDRÁ PIEDAD!

DESDE SUS JAULAS, LOS CAUTIVOS, DESEABAN LA VICTORIA DEL DESCONOCIDO DE CABELLOS ROJOS. ¡Y EL COMBATE COMENZÓ!

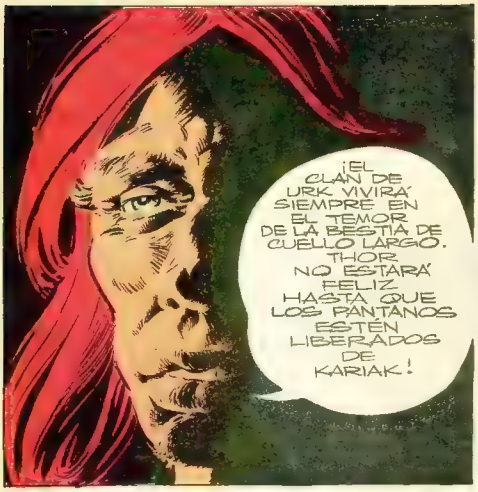
URK SE LANZÓ SALVAJEMENTE SOBRE EL HIJO DE CRAO: TENÍA DOS VENTAJAS: EL HÁBITO DE SER MANCO...

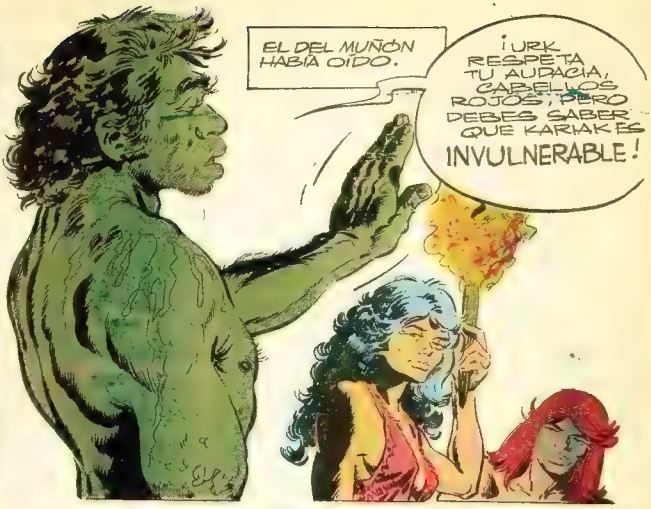
...Y SU LARGO MUÑÓN, QUE FACILITABA ALGUNOS GOLPES.

¡AH! ¡AH! ¡AH! URK TE DESTROZARÁ!


DIEZ VECES, LOS HOMBRES RODARON Y DIEZ VECES SE LEVANTARON JADEANTES, CUBIERTOS DE SUDOR Y DE POLVO...
¡CABELLOS ROJOS, NO DEBIÓ DESAFIAR A URK! ¡URK QUIERE TERMINAR!
URK SE LANZÓ CON LA CABEZA GACHA HACIA SU ADVERSARIO...
AHAHAAARGH!
THOR DA UN SALTO INCREÍBLE Y CON SUS PIERNAS ENCIERRA EL CUELLO DEL JEFE, ATAJANDO BRUTALMENTE SU ASALTO.
ERA IMPOSIBLE PARA URK LEVANTARSE DE LA TIERRA Y ¡LIBERARSE DE ESA TENAZA... SE AHOGABA EN ESE CERCO DE MÚSCULOS Y NERVIOS...
¡THOR TAMBIÉN QUIERE TERMINAR! ¿TE DAS POR VENCIDO?
...SI... SI... ¡UY! ¡CABELLOS ROJOS HA TRIUNFADO!... ¡SEGÚN LA COSTUMBRE DEL CLAN, CABELLOS ROJOS ES DUEÑO DE LA VIDA DE URK!... ESTA... LE PERTENECE!

¡SI! ¡¡THOR TIENE EL DERECHO A MATARLO!!
¡UN CAZADOR PASÓ EL ARMA Y EL HIJO DE CRAO LA TOMO!...
¡THOR NO ROBA LA VIDA DE LOS HOMBRES, SINO LA DE LOS QUE AMENAZAN LA SUYA! ¡PÁRATE URK!
¡THOR TE PERDONA!
... PERO EXIGE QUE TODOS LOS CAUTIVOS SEÁN LIBERADOS!
EL HIJO DE CRAO CORTABA LAS LIANAS QUE LE TENIAN ATADO EL BRAZO.
NINGUNO SE OPUSO. UN INSTANTE MÁS TARDE, THOR ROMPIÓ LAS LIANAS QUE CERRABAN LAS PUERTAS DE LAS JAULAS.
¡SON LIBRES AMIGOS!
GRACIAS A THOR, ELLOS NO PERECIERON EN LAS FAUCES DE KARIAK, EL DEMONIO!... ¿THOR ESTÁ CONTENTO?
LA JOVEN DE LAS DOS COLINAS, MIRABA EMOCIONADA COMO SALIAN DE SUS JAULAS LOS PRISIONEROS.
¡TODAVÍA NO, ONÚ, TODAVÍA NO!
14





LOS EX-CAUTIVOS APROBARON SUS PALABRAS PERO URK PROTESTÓ...

LOS MALOS ESPÍRITUS HABITAN EL CUERPO DE KARIAK, EL DEMONIO, Y...
¡LOS MALOS ESPÍRITUS NO EXISTEN! KARIAK ES UNA BESTIA DE CARNE Y HUESO. NOSOTROS LA MATAREMOS!
CABELLOS ROJOS ES LIBRE DE ENVIAR A LA MUERTE A LOS QUE EL HA LIBERADO, PERO URIK NO LANZARÁ A SUS HERMANOS A ESA INSENSATA CACERÍA.
MÁS TARDE...
LOS DEL PANTANO NO TE AYUDARÁN. ¿POR QUÉ ARRIESGAS TU VIDA POR ELLOS?
¡THOR HA DICHO QUE KARIAK ES VULNERABLE Y DEBE PROBARLO!
TODO EL DÍA LOS EX-CAUTIVOS CONSTRUYEN SUS BALSAS. EL HIJO DE ORAO ESTABA PREOCUPADO... ¿TENÍA EL DERECHO DE EXPONER AL SACRIFICIO A ESE PUÑADO DE VALIENTES?
¡NO SEREMOS SUFICIENTES PARA CERCAR A KARIAK!
ESTABA MEDITANDO, CUANDO...
¡CABELLO ROJO HA DESPERTADO EL VALOR QUE DORMÍA EN NOSOTROS!
16.

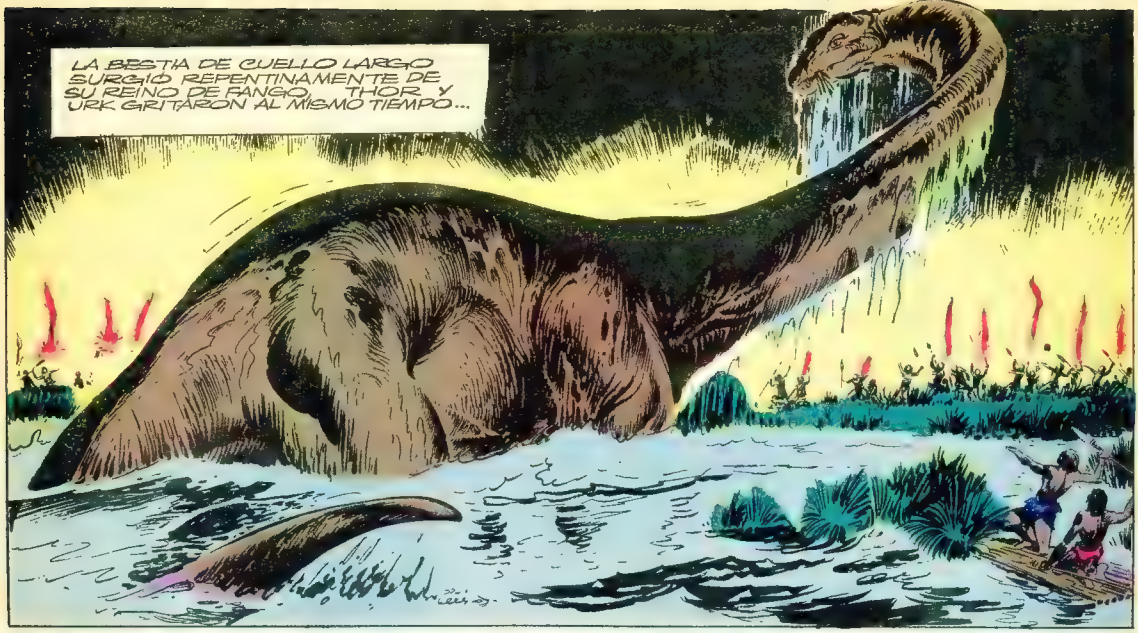
¡¡TODAS LAS ANTORCHAS DEL CLAN ILUMINARÁN EL CAMINO QUE NOS LLEVARÁ AL TERRITORIO DE LAS SOMBRAS!!
LA FELICIDAD INVADIÓ A THOR. EL MANCO AGUDIA SEGUIDO DE SUS GUERREROS.
¡URK HA REFLEXIONADO MUCHO! ÉL NO QUIERE QUE LOS SUYOS MÁS TARDE LE DIGAN: URK, EL COBARDE!

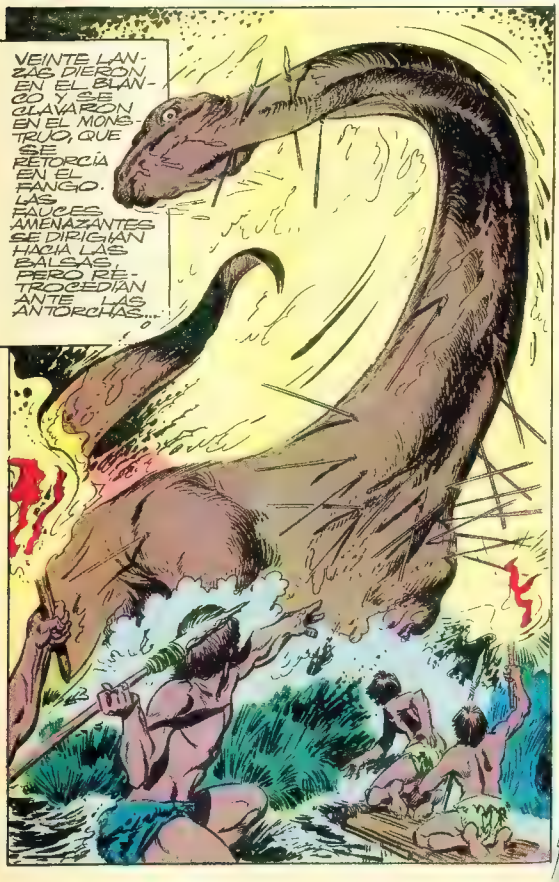
¡URK IRÁ A LA CAZA A TU LADO! SU MANO PUEDE GOLPEAR FUERTE Y CERTERA.
UN VALIENTE REFLEJO DE INQUIETUD SE MANTENÍA EN LA MIRADA DEL JEFE...

EL HIJO DE CRAO SE SINTIÓ EMOCIONADO. LE GUSTABA QUE LOS HOMBRES PERDIERAN EL MIEDO
¡SI CABELLOS ROJOS DEBE MORIR, URK MORIRÁ CON ÉL!

DESDE ESE MOMENTO CRECIÓ LA ANIMACIÓN. LOS CAZADORES CORTABAN CAÑAS PARA HACER BALSAS, QUE...
... DESDE HACÍA MUCHAS LUNAS NO OSABAN LANZAR AL AGUA...

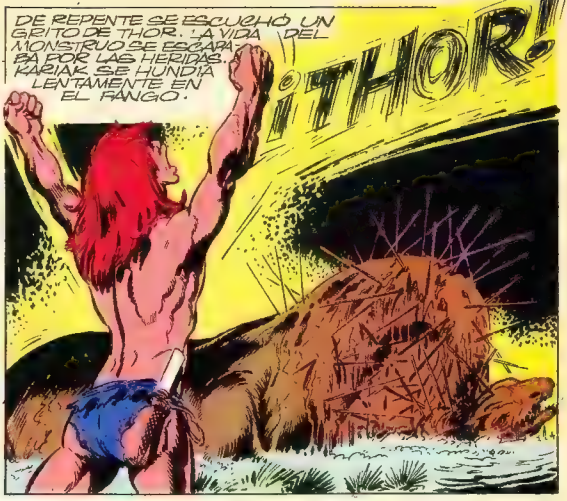
...Y LA FLOTILLA SE REPARTIÓ POR LAS AGUAS DEL PANTANO. CADA BALSA LLEVABA DOS HOMBRES, UNO LLEVANDO UNA ANTORCHA Y EL OTRO, UN ATADO DE LANZAS.

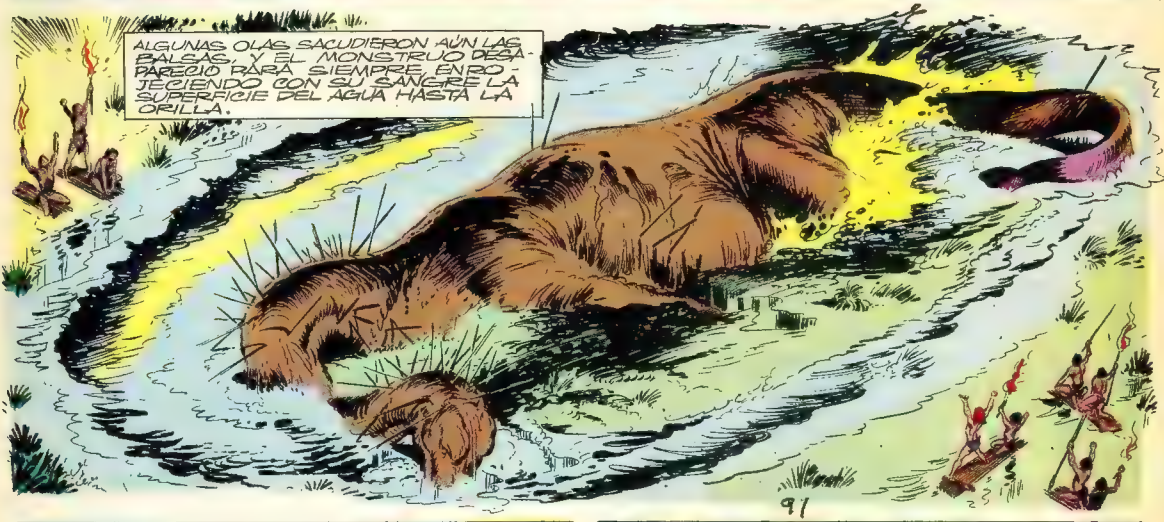

LA BESTIA DE CUELLO LARGO SURGIÓ REPENTINAMENTE DE SU REINO DE FANGO. THOR Y URK GRITARON AL MISMO TIEMPO...


VEINTE LANZAS DIERON EN EL BLANCO Y SE CLAVARON EN EL MONSTRUO, QUE SE RETORCÍA EN EL FANGO. LAS FAUCES AMENAZANTES SE DIRIGÍAN HACIA LAS BALSAS, PERO RETROCEDÍAN ANTE LAS ANTORCHAS...

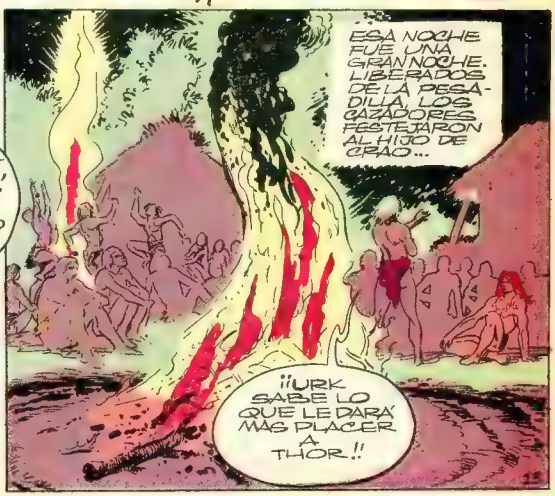
VEINTE OTRAS LANZAS, Y VEINTE MÁS, SE INCRUSTARON EN SU CUELLO Y EN EL PECHO...
¡TOMA ESTA ANTORCHA CABELLOS ROJOS, URK TIENE UNA DEUDA CON KARIAK!
18

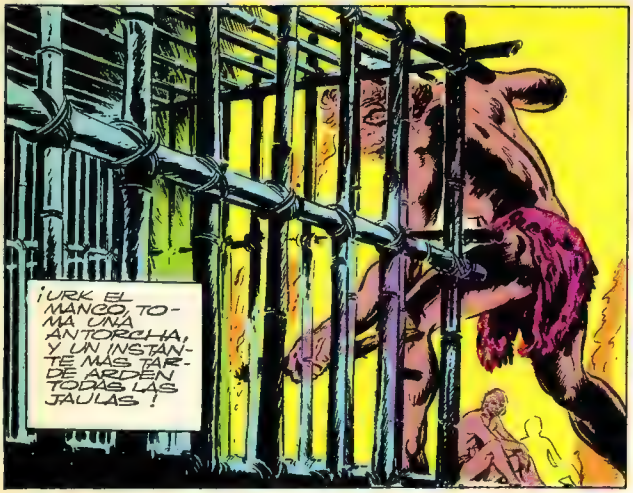
URK YA NO TENÍA MIEDO. SU BRAZO LANZÓ CON FUERZA Y PRECISIÓN LAS LANZAS QUE LE PASARÁ EL HIJO DE CRAO...
¡MUERE DEMONIO!
¡MUERE!


DE REPENTE SE ESCUCHÓ UN GRITO DE THOR. LA VIDA DEL MONSTRUO SE ESCAPA POR LAS HERIDAS. KARIAK SE HUNDIA LENTAMENTE EN EL PANGO.
¡THOR!


ALGUNAS OLAS SACUDIERON AÚN LAS BALSAS, Y EL MONSTRUO DESAPARECIÓ PARA SIEMPRE, ENTRO TEÑIENDO CON SU SANGRE LA SUPERFICIE DEL AGUA HASTA LA ORILLA.

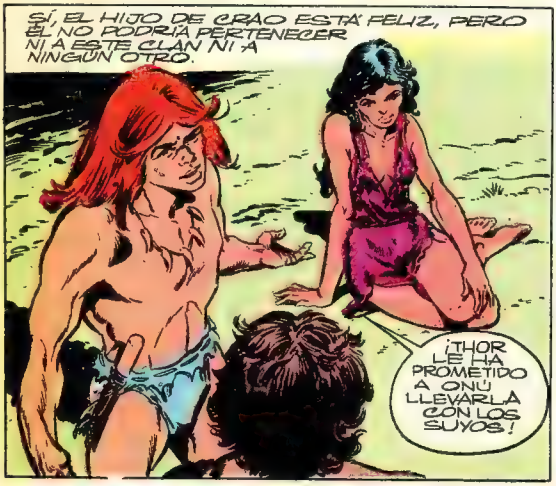
¡LA BESTIA DE CUELLO LARGO NO ATERRORIZARÁ MÁS AL CLAN DEL PANTANO!
¡TE AGRADECEMOS MUCHO, CABELLOS ROJOS, TU NOS HAS DADO EJEMPLO DE CORAJE!

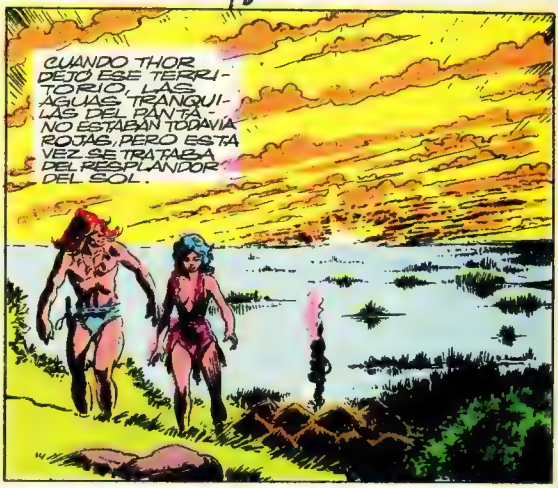

ESA NOCHE FUE UNA GRAN NOCHE. LIBERADOS DE LA PESADILLA LOS CAZADORES FESTEJARON AL HIJO DE CRAO...
¡¡URK SABE LO QUE LE DARÁ MÁS PLACER A THOR!!

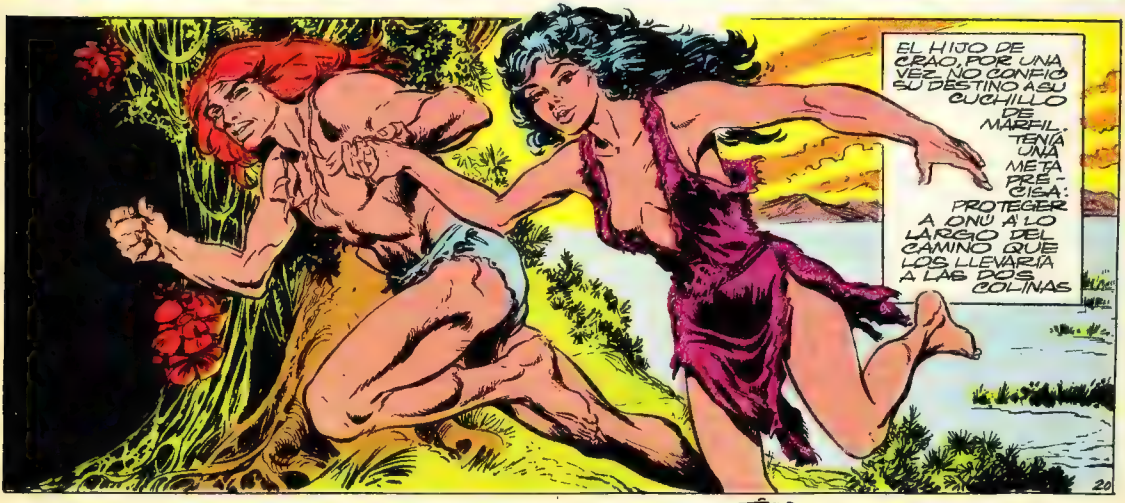

¡URK EL MANCO, TOMA UNA ANTORCHA, Y UN INSTANTE MÁS TARDE ARDEN TODAS LAS JAULAS!

JAMÁS ENCERRAREMOS EN ESAS JAULAS A LOS HOMBRES, Y SI THOR ES FELIZ, PUEDE QUEDARSE ENTRE NOSOTROS.

95


SÍ, EL HIJO DE CRAO ESTÁ FELIZ, PERO ÉL NO PODRÍA PERTENECER NI A ESTE CLAN NI A NINGÚN OTRO.
¡THOR LE HA PROMETIDO A ONÚ LLEVARLA CON LOS SUYOS!

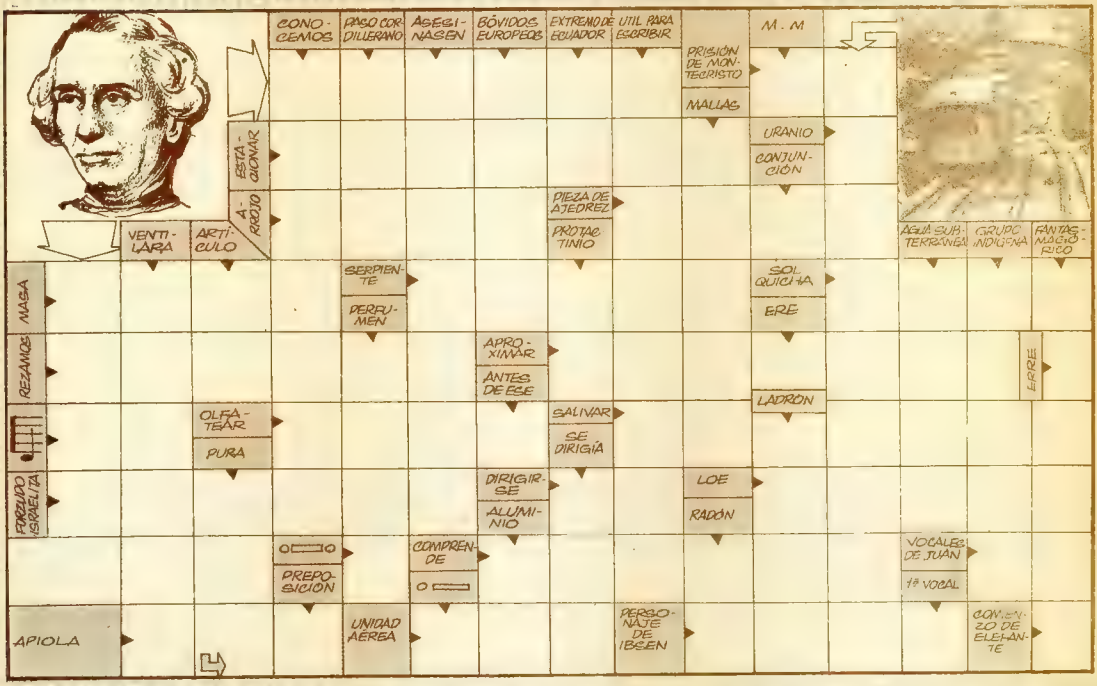

CUANDO THOR DEJÓ ESE TERRITORIO, LAS AGUAS TRANQUILAS DEL PANTA NO ESTABAN TODAVÍA ROJAS, PERO ESTA VEZ SE TRATABA DEL RESPLANDOR DEL SOL.

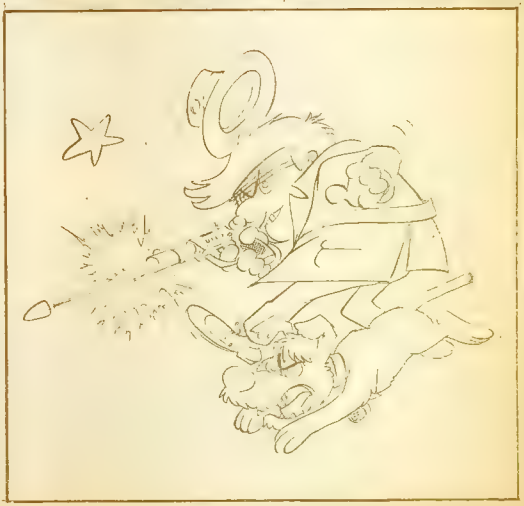

EL HIJO DE CRAO, POR UNA VEZ, NO CONFIÓ SU DESTINO A SU CUCHILLO DE MARFIL. TENÍA UNA META PRECISA: PROTEGER A ONÚ A LO LARGO DEL CAMINO QUE LOS LLEVARÍA A LAS DOS COLINAS
20

FIN

mampato

CRUCIGRAMA





LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 44)

PUERTAS ADENTRO CON

LA SELECCION CHILENA

Si hay algo que una a todos los chilenos en un sólo corazón, ese algo es el fútbol. Cuando se trata de un encuentro importante o cuando se juega en nombre de Chile, moros y cristianos, momios y revolucionarios, vibran a la par, olvidándose en esos 90 minutos, de todas sus diferencias y de los bandos o grupos a los cuales pertenecen. Para nadie es un misterio que vivimos momentos de tensión y que el amor fraternal, entre todos nosotros, está bastante averiado. Por eso, es tan maravilloso y tan mágico que un sonoro GOOOOOL nos haga abrazarnos a todos por igual, sintiéndonos nuevamente hermanos que apoyan y aplauden a un mismo equipo. Ese milagro de unidad lo vamos a vivir en pocos días más, cuando la Selección de Chile se enfrente a la Selección del Perú, en Montevideo, para definir quién de los dos queda en la lucha por ir al Mundial de Fútbol, que se llevará a cabo en la República Federal de Alemania en 1974. De perder Chile, queda eliminado, de ganar, deberá vérselas, más adelante, con los soviéticos. Por eso, es de vital importancia hacer, desde aquí, toda la fuerza necesaria para que gane. MAMPATO, que como todos los niños en un apasionado de este deporte, fue a uno de los entrenamientos de la Selección: quería ver cómo estaban los muchachos, darles un ¡ánimo! y conversar con alguno de ellos.

Era una fría mañana de julio. Las canchas del Pinto Durán, donde entrenan, estaban bastante embarradas después de las lluvias, lo que no es problema para estos profesionales que tantas satisfacciones nos han dado. Como siempre, por el lado de afuera de la cancha, encaramados en las rejas, montones de niños, que no pierden oportunidad de ver a sus ídolos; y en la cancha misma,

Foto de Fernando Pavez - Gentileza de Revista Ritmo

(De izq. a der.): Arias, Galindo, Lara, Páez, Quintano, Net; Abajo: Caszely, Valdés, Ahumada, Muñoz, Véliz, Hernán Ampuero (Kinesiologo).

2. Un fuerte disparo de Chamaco deja pensativo a Nef como diciendo: "Con un tiro de esos, no hay arquero que valga".

3. Don Lucho Alamos, el "Zorro" es un poco como el papá del equipo que ha sabido levantar el fútbol chileno en base a la amistad y al trabajo.

4. Carlos Caszely juega fútbol desde muy niño. Aquí lo vemos 4 años atrás cuando ya era parte del Seleccionado chileno.

periodístas, fotógrafos y todas esas personas que son parte del equipo aunque no estén entre los 11 que juegan. Ahí está don Elías Jacobs, el médico, quien por 7 años ha estado a cargo de la salud y alimentación de los Seleccionados; también Hernán (Chamullo) Ampuero, enfermero en Primeros Auxilios (el que corre con la maletita ante cualquiera caída fea), personaje muy querido y pintoresco, que viaja a todas partes con los jugadores, que ha sido marino, ayudante de cocina, minero y un sinfín de cosas, hasta que se encontró con lo que realmente le gustaba: el fútbol; y don Lucho Alamos, el entrenador, antes jugador por la U y por más de 20 años entrenador, gran sicólogo que en base a la amistad y al trabajo levantó el fútbol nacional.

Bolsas enormes que se pasean con las camisetas y los zapatos, atados de medias y una infinidad de pelotas nos indican que el entrenamiento va a comenzar.

Ese día hubo un poco de gimnasia, una hora de fútbol, en donde don Lucho, como buen "zorro" que sabe mucho, no le despinta los ojos a cada jugador y hace las correcciones del caso, y tiros penales que hacen trabajar al "gringo" Nef, que quedó embarrado de pies a cabeza, pero que se lució con sus "atajaditas". Mientras los disparos de Chamaco, maestro de los tiros libres, hacían eco en la cancha, MAMPATO se acercó a Caszely, un poco asustado de conversar con alguien tan famoso. Pero el susto se desvaneció ante la risa de Carlitos, una risa simpatiquísima en donde los ojos desaparecen por completo (por esto le dicen "el chino").

Carlos Caszely acaba de cumplir 23 años. Juega fútbol desde muy niño porque su papá lo hacía y lo llevaba siempre a ver los partidos. A los 9 años entró al Colo Colo a probar suerte y a los 15 pasó a jugar en primera división. A los 17 ya representaba a Chile en la Selección. Pero no por eso dejó de estudiar y ahora está por recibirse de profesor de Educación Física. Le gusta enseñar y le gustan los niños. Muy luego va a tener en Canal 7 un programa dedicado a todos ellos, en donde les enseñará fútbol y otros deportes. Respecto al hecho de ser tan popular dijo:

—La popularidad no me molesta cuando hay respeto. Cuando un niño o una lola se acercan con tranquilidad y amabilidad a pedirme un autógrafo yo estoy encantado, pero lo que es atacante, es cuando la gente se te abalanza encima y te tironean, poco menos que te rompen la ropa. También la popularidad es bastante incómoda porque nunca puedes estar tranquilo, siempre te reconocen y no hay privacidad.

—¿No estás cansado de tanto partido por aquí y por allá?

—De jugar no me canso nunca, me encanta y no me aburre jamás. De lo que sí estoy un poco lateado es de los viajes, sobre todo porque le tengo miedo al avión.

Pero ahí está Leonardo Véliz y MAMPATO se acerca a él. El "Pollo", flaco, alto, de piernas muy largas que le dan gran velocidad, juega fútbol desde los 17 años (ahora tiene 27). Antes jugó por Everton, después por Unión Española y ahora en Colo Colo. Ha estado en la Selección Chilena en las eliminatorias de los mundiales de Inglaterra (1966) y México (1970). Fuera del fútbol, le gusta el dibujo.

—Estamos bien —dijo el Pollo a MAMPATO mientras corría a ducharse— bien físicamente (aunque algunos tienen sus kilitos de más) y de ánimo. Creo que los 3 meses de convivencia con el grupo nos ha unido y ayudado bastante.

Caminando hacia los camarines vienen Mario Galindo y Adolfo Nef. El "Gringo" Nef, antes arquero de la U, ahora de Colo Colo y de la Selección chilena, tiene experiencia en partidos internacionales, (ha estado en 6 Copas Libertadores), le dijo a MAMPATO:

—No soy nervioso, pero reconozco que mi puesto es de gran responsabilidad. Si yo fallo es lo definitivo, se hace el gol y punto.

Y Galindo, el rucio marcador de punta de Colo Colo; que según las lolas "se pasa de tierno" contó a MAMPATO que es de Punta Arenas, que tiene 21 años, que es primera vez que va a jugar en la Selección chilena, y que todos le dicen "el pavo".

MAMPATO hubiera querido conversar con todos: con Sergio Ahumada, el "Negro", estupendo delantero colocolino, autor de innumerables goles; con Herrera, con Paez, con Guillermo el "Hallulla" Muñoz de Wanderers; con el Queco Messen (a pesar que no podrá jugar con Perú por la expulsión en Lima), con Lara, con Crisosto de la UC, con González, con Arias y en fin, con todos ellos, pero de ser así hubiera tenido que ocupar toda la revista para contar sus impresiones.

Sin embargo, no podía dejar de hablar con el capitán Francisco Valdés y esperó que terminara sus tiros al arco y que se duchara para acercarse a él. Chamaco tiene 30 años, es mediocampista de Colo Colo y juega en primera división desde los 16 años. Ha estado en la Selección chilena para las eliminatorias de los mundiales de Londres y México. Chamaco es el que "la piensa", el que da la pelota al que mejor se ubica y el que arma el juego, algo así como un director de orquesta. El capitán, que se perfila como líder y guía de los más jóvenes, dijo a MAMPATO:

— Estamos muy optimistas, creemos que el fútbol chileno está haciendo un buen papel y esperamos que esta vez no sea lo contrario. A los niños que leen MAMPATO, les digo que tengan confianza en nosotros, que esperamos darles una gran satisfacción .

"¿No estás desilusionado del fútbol, después que en la Copa Libertadores se vio que no sólo cuenta el buen juego, sino también "otras cosas"?

— Tal vez un poco apenado, pero desilusionado no. Nunca un equipo chileno había llegado tan arriba y eso da mucha satisfacción. Pero la Copa ya quedó atrás, ahora hay que concentrarse en la eliminatoria pendiente. Los peruanos son buenos, llevan muchos meses entrenando, pero tenemos fe en nuestras posibilidades .

MAMPATO orgulloso le da un fuerte apretón de manos y le desea toda la suerte del mundo, al tiempo que se despide de él.

Al cierre de este pequeño reportaje, no se sabía aún si vendrían los jugadores chilenos que están en México: Reinoso, Araya, Rodríguez y Quintano, y la nómina definitiva de los 22 jugadores estaba por entregarse, en esos días, oficialmente a la FIFA.

Cerca de la hora de almuerzo, MAMPATO dejó las canchas de Pinto Durán, muy contento de comprobar el espíritu optimista y alegre de los jugadores, quienes se juegan por entero por dar satisfacciones al país y por no defraudar a los hinchas; contento de ver que estos "ídolos" son personas sencillas, amables y muy disponibles, que se acercan con gran cariño a conversar con un niño como él.

Por como son y por lo que representan, MAMPATO les da las gracias, y también porque, como decíamos al comienzo, es por el esfuerzo de ellos, que en Chile olvidamos por unos momentos las tensiones y nos ponemos todos la misma camiseta. Gracias y BUENA SUERTE CHILE.

5

5. *El mal tiempo y la niebla no son impedimentos para entrenar.*

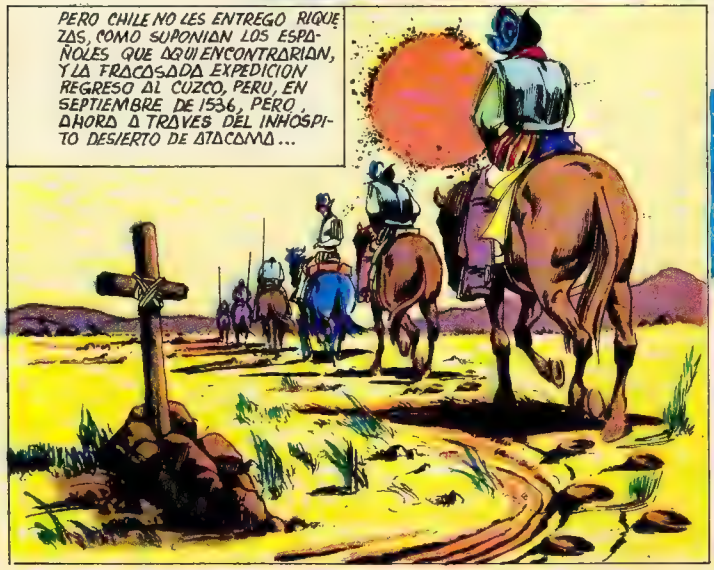
DIBUJOS • ARGUMENTOS :
LUIS RUIZ-TAGLE P.

UNA RAZA HEROICA

EN EL SIGLO XVI, LOS CONQUISTADORES ESPAÑOLES INVADIERON LAS TIERRAS DE LAS PROVINCIAS DE CHILE.

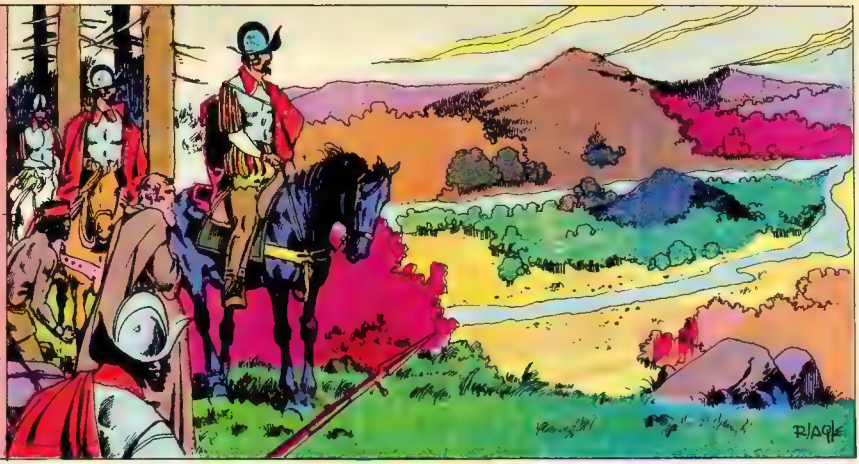
PRIMERO DON DIEGO DE ALMAGRO, QUIEN EN LOS ÚLTIMOS DÍAS DE MARZO DE 1535 INICIÓ EL DESCUBRIMIENTO DE CHILE CRUZANDO CON SU EXPEDICIÓN LA CORDILLERA DE LOS ANDES... LOS CONQUISTADORES SOPORTARON ESTOICAMENTE LA TRAVESÍA Y LLEGARON, EXHAUSTOS, AL VALLE DEL COPIAPÓ...

PERO CHILE NO LES ENTREGÓ RIQUEZAS, COMO SUPONÍAN LOS ESPAÑOLES QUE AQUÍ ENCONTRARÍAN, Y LA FRACASADA EXPEDICIÓN REGRESÓ AL CUZCO, PERÚ, EN SEPTIEMBRE DE 1536, PERO, AHORA A TRAVÉS DEL INHÓSPITO DESIERTO DE ATACAMA...



PESE A LA DIFAMACIÓN DEL TERRITORIO CHILENO, OTRO ESPAÑOL, EL CAPITÁN DON PEDRO DE VALDIVIA DECIDIÓ EMPRENDER LA CONQUISTA DE CHILE...

CON SOLO CIENTO TREINTA Y SEIS ESPAÑOLES Y UN CENTENAR DE INDIOS AUXILIARES, PEDRO DE VALDIVIA VENCIO LA RESISTENCIA QUE LOS NATURALES DE LA ZONA NORTE OFRECIERON A SU EXPEDICION, ASI LLEGO HASTA EL VALLE DEL MAPOCHO DONDE EL DOCE DE FEBRERO DE 1541 FUNDO LA CIUDAD DE SANTIAGO DEL NUEVO EXTREMO...



PEDRO DE VALDIVIA DECIDIÓ CONTINUAR AL SUR, Y CON UN PEQUEÑO DESTACAMENTO LLEGO HASTA LA ORILLA DEL RIO BIO-BIO, Y ALLI UN PUEBLO PEQUEÑO, PERO FUERTE, DE ESCASA...

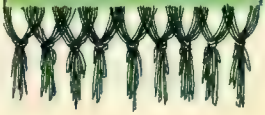
... CULTURA CORTÓ LAS ANSIAS DE PODER Y RIQUEZA DE LOS CASTELLANOS.
¡EL INGREIBLE TESON GUERRERO Y LA INSOSPECHADA VITALIDAD DEL PUEBLO ARAUCANO ASOMBRARON A LOS ESPAÑOLES!

...¡Y ESTE EJERCITO DE SALVAJES MANTUVO EN JAQUE, POR CASI TRESCIENTOS AÑOS, A UN GRUPO SELECCIONADO DE LOS MEJORES SOLDADOS DEL MUNDO, DE ENTONCES...

PERO, ¿QUIENES ERAN LOS ARAUCANOS, QUE DURANTE TRES SIGLOS MANTUVIERON UNA GUERRA A MUERTE CONTRA EL INVASOR?

... LA HISTORIA DE ESTA RAZA HEROICA, ES LO UD., QUERIDO LECTOR, CONOCERA EN LA PRESENTE NARRACION GRAFICA.

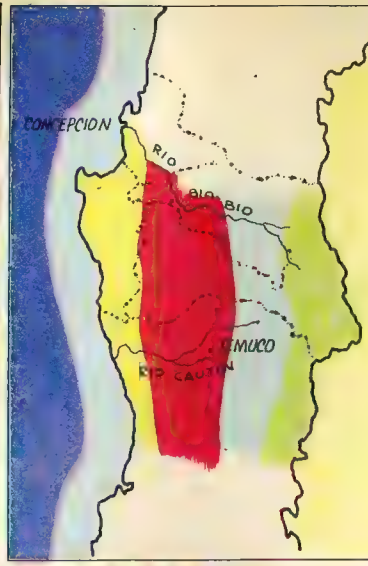
ADELANTE...



MAPA ETNOGRAFICO

LOS CONQUISTADORES ESPAÑOLES ENCONTRARON LAS TIERRAS CHILENAS HABITADAS POR DISTINTAS RAZAS...

ATACAMEÑOS
DIAGUITAS
PICUNCHES
HUILLICHES
CUNCOS
CHIQUILLANES
ARAUCANOS
PEHUENCHES
PUELCHES, ONAS
TEHUELCHES
POYAS
CHONOS
ALACALUFES
YAGANES



A LA LLEGADA DE LOS ESPAÑOLES EN 1541, LOS ARAUCANOS OCUPABAN LA REGION COMPRENDIDA ENTRE EL BIO-BIO Y EL RIO CAUTIN.
EL TERRITORIO ARAUCANO ESTABA DIVIDIDO EN CUATRO ZONAS LONGITUDINALES : UN FAJA COSTERA, OTRA QUE SE EXTENDIA POR EL VALLE CENTRAL, UNA TERCERA BORDEABA LOS ANDES Y LA CUARTA OCUPABA LOS VALLES FORMADOS POR LOS MACIZOS CORDILLERANOS.

CADA ZONA ERA MANDADA POR SU RESPECTIVO TOQUI, AL CUAL DEBIAN OBEDIENCIA LOS JEFES DE CADA TRIBU QUE VIVIA EN SU TERRITORIO.
LOS TOQUIS ERAN MAS BIEN JEFES MILITARES QUE GOBERNANTES, Y JUNTO CON LOS CACIQUES ADIESTRABAN A SU PUEBLO EN EL ARTE DE LA GUERRA... ¡HASTA LOS NIÑOS DEBIAN ADIESTRARSE, ESCALANDO COLINAS, DESCALZOS Y DE UN SOLO ENVION...!

LOS JOVENES QUE NO PODIAN SOPORTAR EL RIGUROSO ADIESTRAMIENTO, PARA SER ADMITIDOS EN LA CASTA DE LOS CONAS, DEDICABANLOS AL CULTIVO DE LA TIERRA, Y OTRAS OCUPACIONES MENORES QUE HABITUALMENTE REALIZAN LAS MUJERES...

LOS GUERREROS ARAUCANOS ERAN FISICAMENTE MUY RESISTENTES... CADA VEZ QUE SALIAN DE CAMPAÑA LLEVABAN POR ALIMENTO UNA BOLSA DE HARINA DE MAIZ TOSTADO Y UN PUÑADO DE PIÑONES, Y CUANDO SE LES AGOTABA ESTA RACION ACUDIAN A LOS FRUTOS SILVESTRES...

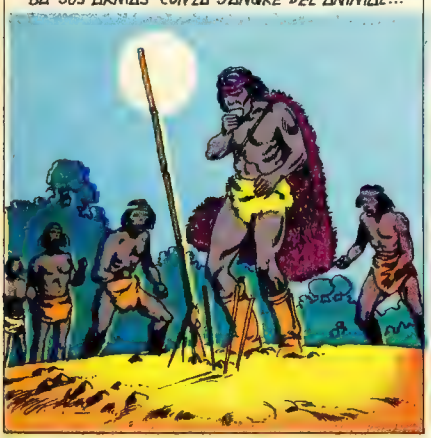
CUANDO UN PELIGRO AMENAZABA LA NACION ARAUCANA, LOS CUATRO TOQUIS CONVOCABAN A UN PARLAMENTO SECRETO, Y DESDE LOS MAS DISTANTES REDUCTOS DE LA ARAUCANIA ACUDIAN LOS TOQUIS CON SUS MOCETONES Y CACIQUES CON EL OBJETO DE ELEJIR A UNO DE LOS TOQUI COMO GENERALISIMO DE LOS EJERCITOS ARAUCANOS

AQUEL QUE TENIA MEJORES CUALIDADES Y SE DESTACABA POR SOBRE LOS DEMAS SE LE PROCLAMABA GENERALISIMO, Y LOS OTROS TOQUIS DEPOSITAN A SUS PIES SUS HACHAS DE GUERRA EN SEÑAL DE OBEDIENCIA...

UNA VEZ ROTAS LAS HOSTILIDADES CON EL ENEMIGO, VARIOS MENSAJEROS ERAN ENVIADOS A CADA TRIBU. CADA UNO LLEVABA UN ATADITO DE FLECHAS, DEL CUAL PENDIA EL DEDO CORDIAL DE UN ENEMIGO MUERTO; ERA LA LLAMADA DEL GENERALISIMO PARA QUE LOS MOCETONES ACUDIERAN A SU LADO!

(CORRER LA FLECHA)

REUNIDAS LAS TROPAS QUE EL GENERALISIMO HABIA CONVOCADO, PROCEDIA A HACER LA DECLARACION DE GUERRA: EL TOQUI DE GUERRA CLAVABA EN EL SUELO SU LANZA, FLECHAS Y SU HACHA. LUEGO, DE UN MAZAZO, SACRIFICABA UNA OVEJA... LE ARRANCABA EL CORAZON, EL CUAL MORDIA, A LA VEZ QUE EMBADURNABA SUS ARMAS CON LA SANGRE DEL ANIMAL...



...LOS JEFES INDIOS TAMBIEN RECIBIAN ESTA VISCERA SANGRANTE Y CON ELLA FROTABAN SUS LABIOS Y ARMAS, LUEGO LLENABAN SUS PIPAS DE PIEDRAS O ARCILLA, LA ENCENDIAN EN EL FUEGO SAGRADO Y ARROJABAN BOCANADAS DE HUMO SOBRE SUS ARMAS...

PEQUEÑO DICCIONARIO DE VOCES ARAUCANAS

ADMAPU
COSTUMBRE, TRADICION, LEY

ANTUCO
AGUA DEL SOL

BUTALEUVU
GRAN RIO. NOMBRE QUE DABAN LOS ARAUCANOS AL BIO-BIO

CONA
SOLDADO, MOCETON

CUTAMA
SACO O BOLSA DE VIAJE

CHERREUVE
DIOS DEL FUEGO Y DE LOS VOLCANES

DIHUEÑE
HONGO DEL ROBLE

HUAPI
ISLA, CLARO EN UN BOSQUE

HUENTRU
MACHO

HUEUPIN
DISCURSO

ILCHA
DONCELLA

LAPEPIN
CONDENAR A MUERTE

LEV-TOQUI
LUGARTENIENTE

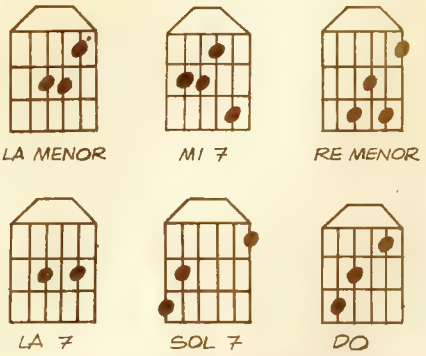
LINAO
UN JUEGO DEPORTIVO

LINCO
TROPAS EN CAMPAÑA

LLAÑAÑ
ZORRON USADO POR LOS MENSAJEROS Y SOLDADOS PARA PORTAR VIVERES...

aquí cantamos todos

ACORDES

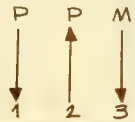


RITMOS

R (1)

V - III - II - I - II - III
1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

R (2)



MELODIA

A
II-1-3-1-0-III-2-II-1-0, 0-1-0-1-0-1-0-III-2
III-2-2-II-0-1-3-3, 3-3-I-0-1-0-II-3-
II-3-3-1-3-I-0
I-3-5-1-0-3-1-, 1-3-1-5-3-1-0
II-1-1-3-I-0-0-II-3-, 3-3-I-0-1-0-II-3
II-3-3-1-0-II-2

B
III-2-II-1-I-3-3-1-, III-0-II-0-I-1-1-0
IV-3-III-2-0-0-II-3-, I-1-0-II-3-1-0-III-2

ASÍ NACEMOS

(Julio Iglesias)

A R (1)
Lam— Mi7 Lam
Con los ojos cerrados, con los ojos cerrados
Rem Mi7
como presintiendo que horrible es el mundo
Lam
que vamos a ver
La7— Rem Sol7 Do
con el llanto en los labios, con el llanto en los labios
Rem Mi7
como lamentando llegar a una tierra
Lam—
que buena no es.

R (2) B
Rem Sol7 Do
/(:Así na)cemos, así nacemos
Lam Rem Mi7 Lam
así nacemos yo, tú, ése y aquél:/

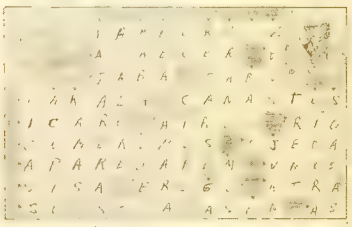
A R (1)
Lam— Mi7 Lam
Con las manos cerradas, con las manos cerradas
Rem Mi7
como preparados a dar duros golpes
Lam
morir o vencer
La7— Rem Sol7 Do
con la piel arrugada, con la piel arrugada
Rem Mi7
como fiel presagio del día que llegue
Lam—
la dura vejez.

B
ASÍ NACEMOS . . . etc.

A R (1)
Lam— Mi7 Lam
Amarrados a un cuerpo, amarrados a un cuerpo
Rem Mi7
para que sepamos que el hombre no puede
Lam
a su antojo correr
La7— Rem Sol7 Do
Arañando y buscando, arañando y buscando
Rem Mi7
la leche de un pecho con hambre y con ansias
Lam
con llanto y con sed.

B
Así nacemos . . . etc.

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA 184



SOLUCION DE LAS 7 DIFERENCIAS

1. La estrella; 2. La bala; 3. El pelo; 4. El sombrero; 5. Falta un dedo de la mano izquierda; 6. El chaquetón; 7. La cola del perro.

LA VIDA ES ASI

Galería De curiosidades fotográficas

¡Conversión a la izquier!

De tanto chuparme los dedos, ¡miren cómo me han crecido!

Como os iba diciendo . . .

¡Buen dar con el roto desafinado!

Juegos

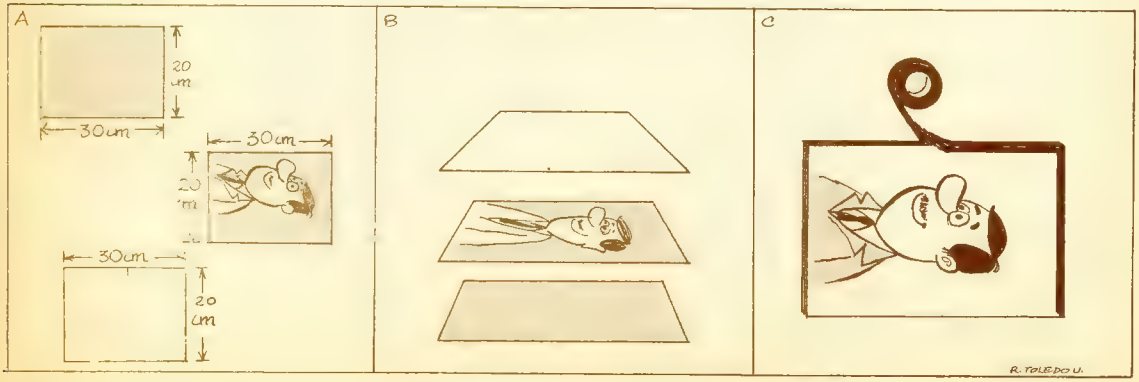
PORTARETRATOS

PARA CONSTRUIR ESTE PORTARE — TRATOS SE NECESITA CARTÓN Y CELU- LOIDE TRANSPARENTE.

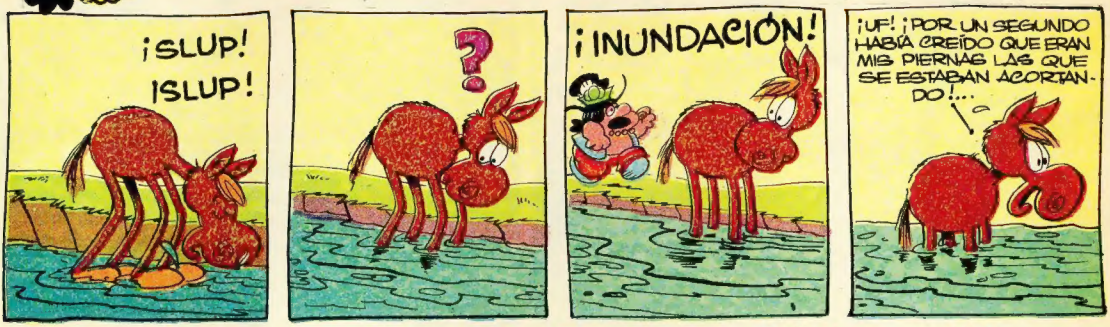
1) PRIMERO QUE NADA, DEBES CORTAR EL CARTÓN Y EL CELULOIDE DE LAS MISMAS MEDIDAS DEL RETRA- TO O CUADRO. (FIG. A.)

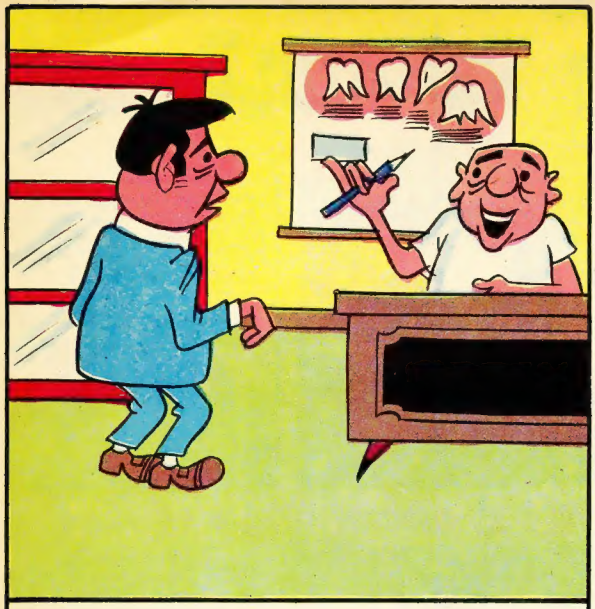
2) ENSEGUIDA, PONES SOBRE EL CARTÓN EL CUADRO CON LA CARA HACIA ARRIBA E INMEDIATAMENTE, SOBRE EL CUADRO, PONES LA PLAN- CHA DE CELULOIDE. (FIG. B.)

3) POR ÚLTIMO, PEGAS EL CARTÓN EL CUADRO Y EL CELULOIDE CON HUINCHA AISLADORA NEGRA O DE COLOR (FIG. C.)



LA TRIBU TERRIBLE

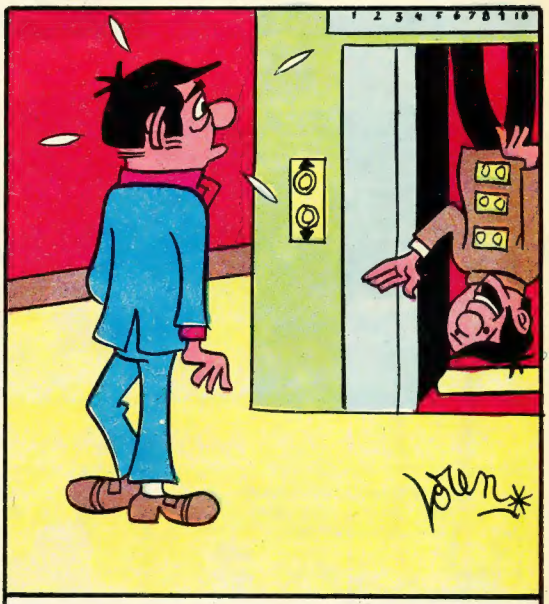




—¿LE CASTAÑETEAN A USTED LOS DIENTES POR LA NOCHE?
—¡NO SE', DOCTOR LOS DEJO ENCIMA DEL VELADOR!

— SEÑORA, UNA CARIDAD PARA UN POBRE MUDO.
—¡PERO SI USTED HABLA!
—¡SI', PERO NO SE' DECIR MÁS QUE ESO, NO MAS!

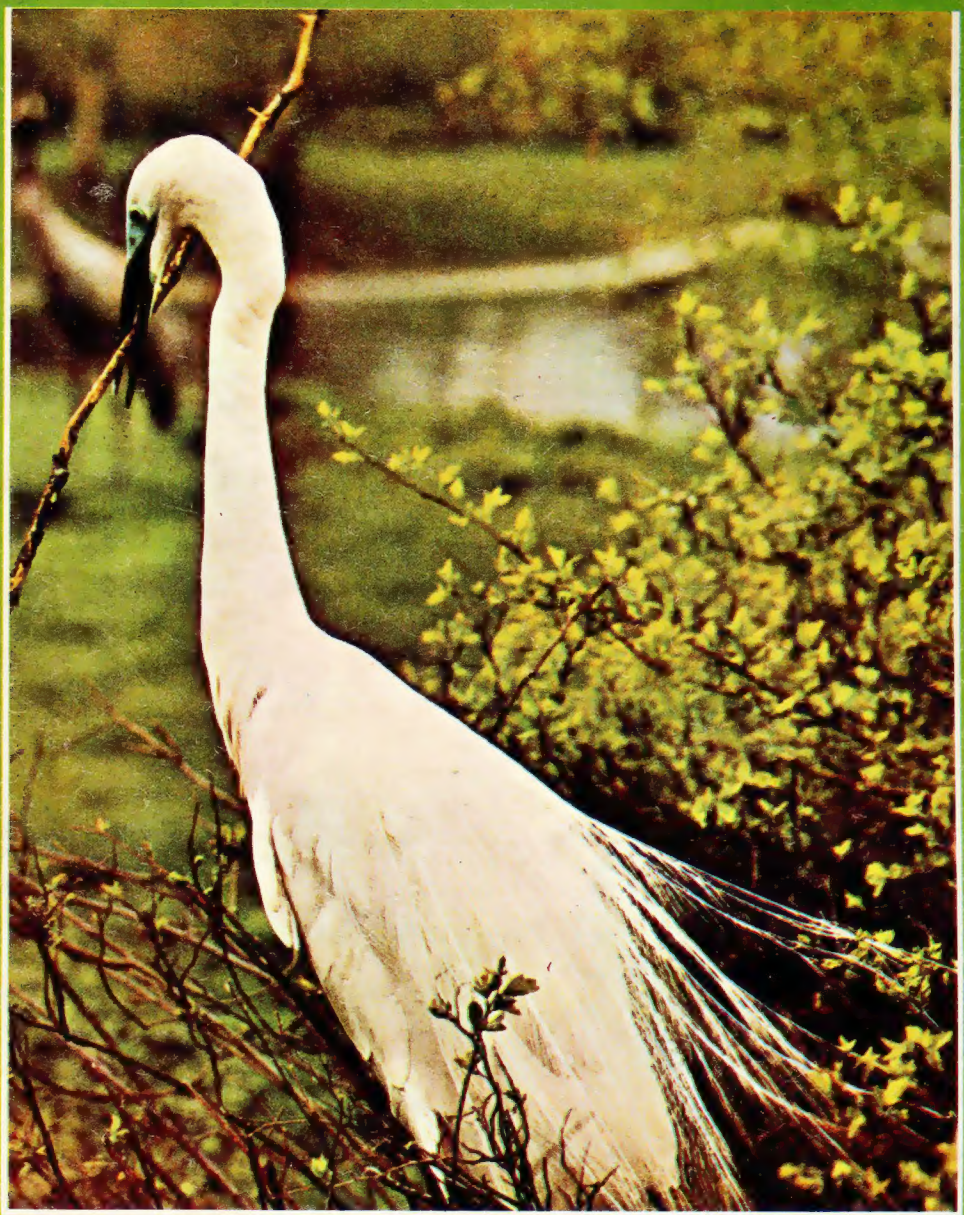
—¡SEÑOR! ¿SOLO DIEZ ESCUDOS DE PROPINA? SU HIJO, SIEMPRE ME DEJA CINCUENTA...
—¡AH! ¡ES QUE MI HIJO TIENE UN PADRE RICO, YO NO...!



—¡ABAJO, SEÑOR!

Nuestra página

Josefina Eguiguren, 5 años.



Gran garza blanca (Egretta alba) o Garza Real.